

Acest manual trebuie considerat ca fiind parte integrantă a scuterului și trebuie predat împreună cu scuterul la revânzarea acesteia.

Această publicație include cele mai recente informații disponibile în momentul publicării. Honda Motor Co., Ltd. își rezervă dreptul de a aduce modificări în orice moment fără obligativitatea notificării prealabile.

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă fără o notificare scrisă.

Este posibil ca vehiculul descris în acest manual de utilizare să nu fie identic cu vehiculul dumneavoastră.

## Bine ați venit

Felicitări pentru achiziționarea unui nou scuter Honda. Alegând un produs Honda ați intrat în familia internațională de clienți mulțumiți care apreciază renumele Honda obținut pentru fabricarea unor produse de bună calitate.

Pentru a asigura siguranța și plăcerea de a conduce:

- Citiți cu atenție acest manual de utilizare.
- Respectați toate recomandările și procedurile din acest manual de utilizare.
- Acordați atenție mesajelor de siguranță din acest manual de utilizare și de pe scuter.

- Următoarele coduri, din acest manual, indică țările respective.
- Ilustrațiile se bazează pe modelul NSS300A ED.

### Coduri țară

Cod	Țară
-----	------

#### NSS300A

E, III E	Marea Britanie
ED, II ED	Vânzări directe în Europa

#### NSS250A

TU, II TU	Turcia
-----------	--------


\*Caracteristicile vehiculului pot varia în funcție de zonă sau de țară.

## Câteva cuvinte despre siguranță

Siguranța dumneavoastră și siguranța celorlalți este foarte importantă. Utilizarea în siguranță a acestui scuter este o responsabilitate importantă. Pentru a vă ajuta să luați decizii în cunoștință de cauză, în acest manual și pe etichetele de siguranță sunt incluse proceduri de funcționare și alte informații. Aceste informații vă avertizează despre potențialele pericole care ar putea să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane.

Desigur, nu este practic sau posibil să vă informăm asupra tuturor pericolelor asociate cu utilizarea sau întreținerea scuterului dumneavoastră. Trebuie să vă bazați și pe judecata dumneavoastră.

Veți descoperi informații importante privind siguranța într-o multitudine de forme, inclusiv:

- Etichete de siguranță pe scuter
- Mesajele de siguranță precedate de simbolul avertizare de siguranță  și de unul din cele trei cuvinte: PERICOL, AVERTIZARE sau ATENȚIE. Semnificația acestor termeni este următoarea:

### **PERICOL**

**Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.**

### **AVERTIZARE**

**Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOACA DECESUL sau LEZIUNI GRAVE.**

### **ATENȚIE**

**Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.**

**Alte informații importante sunt furnizate cu următoarele titluri:**

#### **NOTIFICARE**

Informații care vă ajută să evitați deteriorarea scuterului dumneavoastră, a altor proprietăți sau a mediului înconjurător.

# Cuprins

**Siguranța scuterului** P. 2

**Ghid de utilizare** P. 20

**Întreținere** P. 69

**Soluționarea problemelor** P. 107

**Informații** P. 129

**Specificații tehnice** P. 145

**Index** P. 148

# Siguranța scuterului

Această secțiune conține informații importante privind conducerea în siguranță a scuterului dumneavoastră.

Vă rugăm să citiți cu atenție această secțiune.

<b>Instrucțiuni privind siguranța.....</b>	<b>P. 3</b>
<b>Etichete cu simboluri.....</b>	<b>P. 6</b>
<b>Prevederi privind siguranța.....</b>	<b>P. 11</b>
<b>Prevederi privind deplasarea.....</b>	<b>P. 12</b>
<b>Accesorii &amp; modificări .....</b>	<b>P. 17</b>
<b>Încărcarea.....</b>	<b>P. 18</b>

## Instrucțiuni privind siguranța

### Instrucțiuni privind siguranța

Respectați aceste instrucțiuni pentru a crește nivelul siguranței:

- Efectuați toate verificările de rutină și obișnuite specificate în acest manual.
- Opriiți motorul și mențineți scânteile și flăcările la depărtare înainte de a umple rezervorul de combustibil.
- Nu porniți motorul în zone închise sau închise parțial. Monoxidul de carbon din gazele de eșapament este toxic și vă poate ucide.

#### Purtați întotdeauna cască

Este un fapt dovedit: căștile și echipamentul de protecție reduc semnificativ numărul și severitatea loviturilor la cap și a altor leziuni. Așadar, purtați întotdeauna o cască de motocicletă autorizată și echipament de protecție. 📄 P. 11

#### Înainte de a începe deplasarea

Asigurați-vă că sunteți apt fizic, concentrat și că nu ați consumat alcool și droguri. Verificați

ca dumneavoastră și pasagerul să purtați cască autorizată și echipament de protecție. Instruiți pasagerul să se țină de mânerul de pe scaun sau de talia dumneavoastră, să se încline împreună cu dumneavoastră la viraje și să mențină picioarele pe suport, chiar și atunci când scuterul este oprit.

#### Acordați-vă timp pentru a învăța și pentru a exersa

Chiar dacă ați mai condus alte scutere, exersați într-o zonă sigură pentru a vă familiariza cu modul de funcționare al acestui scuter, precum și cu dimensiunea și greutatea acestuia.

#### Nu conduceți agresiv

Acordați atenție vehiculelor din jurul dumneavoastră și nu presupuneți că ceilalți participanți la trafic vă pot vedea. Fiți întotdeauna pregătiți să opriți imediat sau să efectuați manevre pentru evitarea obstacolelor.

## Instrucțiuni privind siguranța

### Aveți grijă să fiți vizibili

Aveți grijă să fiți vizibili, în special pe timpul nopții, purtați îmbrăcăminte reflectorizantă, poziționați-vă astfel încât să fiți vizibili pentru ceilalți șoferi, semnalizați înainte de a vira sau de a schimba banda de circulație, folosiți claxonul atunci când este necesar.

### Nu vă depășiți limitele

Nu vă deplasați niciodată depășindu-vă limitele personale sau nu depășiți viteza impusă de condițiile de drum. Oboseala și lipsa atenției pot afecta abilitatea dumneavoastră de a judeca și de a vă deplasa în siguranță.

### Nu consumați alcool înainte de a conduce

Nu beți înainte de a conduce. Chiar și o singură băutură alcoolică poate reduce abilitatea dumneavoastră de a reacționa la schimbarea condițiilor, iar timpul dumneavoastră de reacție se înrăutățește cu fiecare băutură suplimentară. Nu consumați alcool înainte de a conduce, nu lăsați nici prietenii dumneavoastră să facă acest lucru.

### Mențineți scuterul Honda în condiții de siguranță

Este important ca scuterul să fie întreținut în mod corespunzător și să fie menținut în condiții de funcționare. Verificați scuterul înainte de fiecare deplasare și efectuați toate intervențiile recomandate de întreținere. Nu depășiți niciodată limitele de încărcare (▶ P. 18), și nu modificați scuterul sau nu montați accesorii ce ar transforma scuterul dumneavoastră într-un vehicul nesigur (▶ P. 17).

### Dacă sunteți implicați într-un accident

Siguranța personală este prima prioritate. Dacă dumneavoastră sau o altă persoană ați fost rănit, nu subevaluați severitatea leziunilor și, dacă este sigur, continuați deplasarea. Dacă este necesar, solicitați o ambulanță. De asemenea, respectați legislația și reglementările în vigoare în cazul în care o altă persoană sau un alt vehicul este implicat în incident.

## Instrucțiuni privind siguranța

Dacă decideți că veți continua deplasarea, în primul rând rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi evaluați starea scuterului. Verificați să nu existe scurgeri, verificați etanșeitarea piulițelor și șuruburilor, verificați mânerul, manetele de control, frânele și roțile. Deplasați-vă încet și cu prudență.

Este posibil ca scuterul să fi suferit daune care nu sunt vizibile imediat. Scuterul dumneavoastră trebuie verificat cât mai curând posibil de un tehnician calificat.

### Riscuri privind monoxidul de carbon

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon otrăvitor, un gaz incolor, inodor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca pierderea cunoștinței și poate conduce la deces.

Dacă lăsați motorul să funcționeze într-un spațiu închis sau parțial închis, aerul pe care îl respirați poate conține o cantitate periculoasă de monoxid de carbon.

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze într-un garaj sau într-un spațiu închis.

### **AVERTIZARE**

Funcționarea motorului într-o încăpere închisă sau închisă parțial poate provoca acumularea rapidă de gaz toxic monoxid de carbon.

Inhalarea acestui gaz incolor, inodor poate provoca rapid inconștiență și poate conduce la deces.

Porniți motorul doar atunci când vă aflați într-o zonă exterioară, bine ventilată.



## Etichete cu simboluri

## Etichete cu simboluri

În paginile următoare este descrisă semnificația etichetelor. Unele etichete vă avertizează asupra eventualelor pericole ce pot provoca leziuni grave. Altele oferă informații importante privind siguranța. Citiți cu atenție aceste informații și nu îndepărtați etichetele.

În cazul în care eticheta se dezlipește sau devine greu de citit, contactați distribuitorul dumneavoastră pentru înlocuirea acesteia.

Pe fiecare etichetă există un simbol specific. În cele ce urmează, sunt ilustrate semnificațiile simbolurilor și ale etichetelor.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de utilizare.



Citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de reparație. Pentru păstrarea siguranței, reparați scuterul doar la distribuitorul dumneavoastră.

### **PERICOL (pe fundal ROȘU)**

Nerespectarea acestor instrucțiuni PROVOACĂ MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

### **AVERTIZARE (pe fundal PORTOCALIU)**

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA MOARTEA sau LEZIUNI GRAVE.

### **ATENȚIE (pe fundal GALBEN)**

Nerespectarea acestor instrucțiuni POATE PROVOCA LEZIUNI.





### ETICHETĂ BATERIE PERICOL

- Mențineți bateria departe de flăcări și scântei. Bateria produce gaz exploziv.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși înainte de a atinge bateria pentru a evita riscuri producerii de arsuri și pierderea vederii în urma contactului cu electrolitul bateriei.
- Nu lăsați copiii sau alte persoane să atingă bateria dacă nu cunosc în totalitate instrucțiunile corecte de utilizare și riscurile aferente.
- Manipulați electrolitul bateriei cu extrem de multă grijă deoarece conține acid sulfuric diluat. Contactul cu pielea și ochii poate provoca arsuri sau pierderea vederii.
- Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a manipula bateria. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni personale și daune scuterului.
- Nu utilizați bateria dacă nivelul electrolitului este în dreptul sau sub marcajul nivelului inferior deoarece poate exploda și provoca leziuni grave.

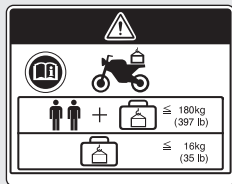
## Etichete cu simboluri


**ETICHETĂ BUȘON RADIATOR  
PERICOL**

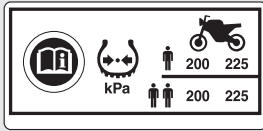
NU DESCHIDEȚI ATUNCI CÂND ESTE CALD.

Contactul cu lichidul de răcire fierbinte provoacă arsuri.

Supapa de limitare a presiunii începe să se deschidă la **108 kPa**.


**ETICHETĂ AVERTIZARE ACESORII ȘI ÎNCĂRCARE  
AVERTIZARE**
**ACESORII ȘI ÎNCĂRCARE**

- Stabilitatea și manevrabilitatea acestui scooter pot fi afectate prin adăugarea de accesorii și bagaje.
- Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual de utilizare și din ghidul de montare înainte de instalarea oricărui accesoriu.
- Greutatea totală a accesoriilor și a bagajelor, adăugate la greutatea șoferului și a pasagerului, nu poate depăși **180 kg (397 lb)**, valoare referitoare la sarcina maximă.
- Greutatea totală a bagajului nu poate depăși, sub nicio formă, **16 kg (35 lb)**.
- Nu este recomandată montarea unei carene mărite pe furcă sau pe ghidon.



### ETICHETĂ INFORMAȚII ANVELOPE

Presiune anvelope la rece:

[Doar șofer]

Față **200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Spate **225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**

[Șofer și pasager]

Față **200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)**

Spate **225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)**



or



### ETICHETĂ REMINDER SIGURANȚĂ

Pentru protecția dumneavoastră, purtați întotdeauna cască, echipament de protecție.

### ETICHETĂ COMBUSTIBIL

Doar benzină fără plumb

ETANOL până la 10 % în volum

## Etichete cu simboluri



### **ETICHETĂ LIMITE DE SARCINĂ**

Nu depășiți **10 kg (22 lb)**.



### **ETICHETĂ LIMITE DE SARCINĂ**

Nu depășiți **1.5 kg (3.3 lb)**.

## Prevederi privind siguranța

### Prevederi privind siguranța

- Conduceți cu atenție, mențineți mâinile pe ghidon și picioarele pe suport.
- În timpul deplasării mâinile pasagerului trebuie să fie pe mânerul de serviciu sau pe talia șoferului, iar picioarele pe suport.
- Întotdeauna țineți cont de siguranța pasagerului precum și de siguranța altor șoferi.

#### Echipament de protecție

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați cască autorizată, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție cu vizibilitate ridicată. Conduceți defensiv în funcție de condițiile meteorologice și de starea carosabilului.

#### ! Cască

Trebuie să fie omologată conform standardelor de siguranță, să aibă vizibilitate ridicată și dimensiunea corectă.

- Trebuie să se potrivească confortabil, dar în siguranță, atunci când curelușa este fixată.

- Vizieră cu câmp vizual neobstrucționat sau alte dispozitive aprobate pentru protejarea ochilor

#### ! AVERTIZARE

Nepurtarea unei căști crește riscul producerii de leziuni grave sau chiar al decesului în cazul unui accident.

Asigurați-vă că dumneavoastră și pasagerul purtați întotdeauna căști autorizate și echipament de protecție.

#### ! Mănuși

Mănuși din piele cu degete și rezistență ridicată la abraziune.

#### ! Cizme sau bocanci

Cizme robuste cu tălpi anti-alunecare și protecție glezne.

#### ! Geacă și pantaloni

Geacă de protecție, vizibilitate ridicată, mânecă lungă și pantaloni rezistenți (sau un combinezon de protecție).

## Prevederi privind deplasarea

Siguranța scuterului

# Prevederi privind deplasarea

## Perioadă de rodaj

În primii 500 km (300 mile) de utilizare, respectați aceste prevederi pentru a asigura fiabilitatea și performanțele viitoare ale scuterului.

- Evitați pornirea cu accelerație maximă și accelerarea rapidă.
- Evitați frânarea bruscă.
- Conduceți cu precauție.

## Frâne

Conduceți cu precauție:

- Evitați frânarea bruscă.
  - ▶ Frânarea bruscă poate reduce stabilitatea scuterului.
  - ▶ Atunci când este posibil, reduceți viteza înainte de virare; în caz contrar, riscați să derapați.
- Aveți grijă pe suprafețele cu aderență redusă.
  - ▶ Roțile se blochează mai ușor pe aceste suprafețe, astfel că distanțele de frânare vor fi mai mari.
- Evitați frânarea continuă.
  - ▶ Frânarea repetată, ca în cazul pantelor lungi, abrupte poate supraîncălzi frânele, reducând eficiența acestora.
- Pentru a obține eficiența maximă a sistemului de frânare, acționați în același timp frâna față și frâna spate.

### ■ Sistem Anti-lock Brake (ABS)

Acest model este dotat, de asemenea, cu un sistem anti-blocare frâne (ABS) proiectat pentru a împiedica blocarea frânei față în timpul frânării de urgență.

- Sistemul ABS nu reduce distanța de frânare. În anumite situații, sistemul ABS poate mări distanța de frânare.
- Sistemul ABS nu funcționează la viteze mai mici de 10 km/h (6 mph).
- Este posibil ca maneta de frână și pedala să ricoșeze un pic la frânare. Acest lucru este normal.
- Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate pentru a garanta funcționarea corectă a sistemului ABS.

### ■ Condiții de ploaie și carosabil ud

Carosabilul ud este alunecos și frânele ude reduc ulterior eficiența frânării. Frânați cu foarte mare grijă în condiții de carosabil ud. Dacă frânele se udă, trebuie să frânați atunci când vă deplasați cu viteză redusă pentru a le usca.

### Parcarea

- Parcați pe o suprafață plană, fermă.
- Dacă trebuie să parcați pe o suprafață cu o înclinare ușoară sau pe o suprafață nesigură, parcați astfel încât scuterul să nu se miște sau să cadă.
- Asigurați-vă că piesele care ating temperaturi ridicate nu intră în contact cu materialele inflamabile.
- Nu atingeți motorul, amortizorul de zgomot, frânele și alte componente cu temperatură ridicată decât atunci când acestea s-au răcit.
- Pentru a reduce probabilitatea unui furt, blocați întotdeauna ghidonul și contactul (▶ P. 51) și luați Honda SMART Key cu dumneavoastră. Dacă este necesar, dezactivați sistemul Honda SMART Key. ▶ P. 46  
Se recomandă și utilizarea unui dispozitiv anti-furt.



## Prevederi privind deplasarea

### Parcarea pe suport lateral sau suport central

1. Opriți motorul.

#### 2. Folosirea suportului lateral

Coborâți suportul lateral.

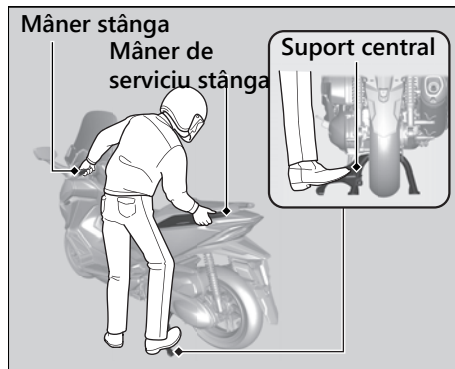
Încet, înclinați scuterul spre stânga până când greutatea sa se sprijină pe suport.


#### Folosirea suportului central

Pentru a coborî suportul central, poziționați-vă pe partea stângă a scuterului.

Prindeți mânerul stânga și mânerul de serviciu stânga.

Cu piciorul drept, apăsați vârful suportului central și, în același timp, trageți în sus și în spate.



3. Rotiți ghidonul complet către stânga.
  - ▶ Rotirea ghidonului către dreapta reduce stabilitatea și poate provoca căderea scuterului.
4. Aduceți contactul în poziția  (blocat) (➔ P. 44) și blocați-l (➔ P. 51).

### Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja motorul, sistemul de alimentare și catalizatorul:

- Utilizați doar benzină fără plumb.
- Utilizați combustibil cu cifra octanică recomandată. Folosirea unei benzine cu cifră octanică mai mică va conduce la scăderea performanțelor motorului.
- Nu utilizați combustibili care conțin o concentrație ridicată de alcool. . P. 143
- Nu utilizați benzină veche sau contaminată sau un amestec ulei/benzină.
- Evitați pătrunderea de murdărie sau apă în rezervorul de combustibil.

## Prevederi privind deplasarea

### Honda selectable torque control

Siguranța scuterului

Atunci când Honda Selectable Torque Control (Torque Control) detectează patinarea roții spate în timpul accelerării, sistemul limitează cuplul aplicat roții spate.

Sistemul Torque Control nu funcționează în timpul decelerării și nu va împiedica patinarea roții spate datorită efectului frânei de motor. Nu închideți brusc clapeta de accelerație, în special atunci când vă deplasați pe suprafețe cu aderență redusă.

Este posibil ca sistemul Torque Control să nu compenseze starea carosabilului accidentat sau acționarea rapidă a accelerației. Țineți întotdeauna cont de starea carosabilului și de condițiile meteorologice precum și de abilitățile personale și de capacitatea de a acționa accelerația.

Dacă scuterul rămâne blocat în noroi, zăpadă sau nisip, poate fi mult mai ușor să îl eliberați având sistemul Torque Control dezactivat. Dezactivarea temporară a Torque Control poate ajuta la menținerea controlului și a echilibrului la deplasarea pe teren accidentat.

Folosiți întotdeauna anvelopele recomandate și piese de schimb originale Honda pentru sistemul de transmisie, precum curea de transmisie și role centrifuge, pentru a garanta funcționarea corectă a Torque Control.

## Accesorii și modificări

Vă recomandăm cu tărie să nu adăugați accesorii care nu au fost proiectate special de Honda sau să nu efectuați modificări ale designului original. În urma acestor acțiuni, scuterul poate deveni nesigur. Efectuarea de modificări vor conduce, de asemenea, la pierderea garanției, iar scuterul nu va mai putea fi utilizat, în mod legal, pe drumurile publice. Înainte de a hotărî montarea de accesorii pe scuterul dumneavoastră asigurați-vă că această modificare este sigură și legală.

### **⚠️ AVERTIZARE**

Accesoriile sau modificările necorespunzătoare pot provoca un accident în care puteți fi grav răniți sau uciși.

**Respectați toate instrucțiunile privind accesorii și modificările, instrucțiuni prezentate în acest manual de utilizare.**

Nu tractați o remorcă sau nu atașați un ataș la scuterul dumneavoastră. Scuterul dumneavoastră nu a fost proiectat pentru aceste accesorii, utilizarea acestora poate afecta în mod grav manevrabilitatea scuterului dumneavoastră.

## Încărcarea

Siguranța scuterului

### Încărcarea

- Greutatea suplimentară afectează manevrabilitatea, frânarea și stabilitatea scuterului dumneavoastră.  
Deplasați-vă întotdeauna cu o viteză sigură pentru sarcina pe care o transportați.
- Evitați să transportați greutateți excesive și respectați limitele de încărcare specificate.  
**Capacitate maximă greutate / Greutate maximă bagaje** ➤ P. 145
- Legați toate bagajele în siguranță, echilibrate și cât mai aproape de centrul scuterului.
- Nu poziționați obiecte în apropierea luminilor sau a amortizorului de zgomot.

### **⚠️ AVERTIZARE**

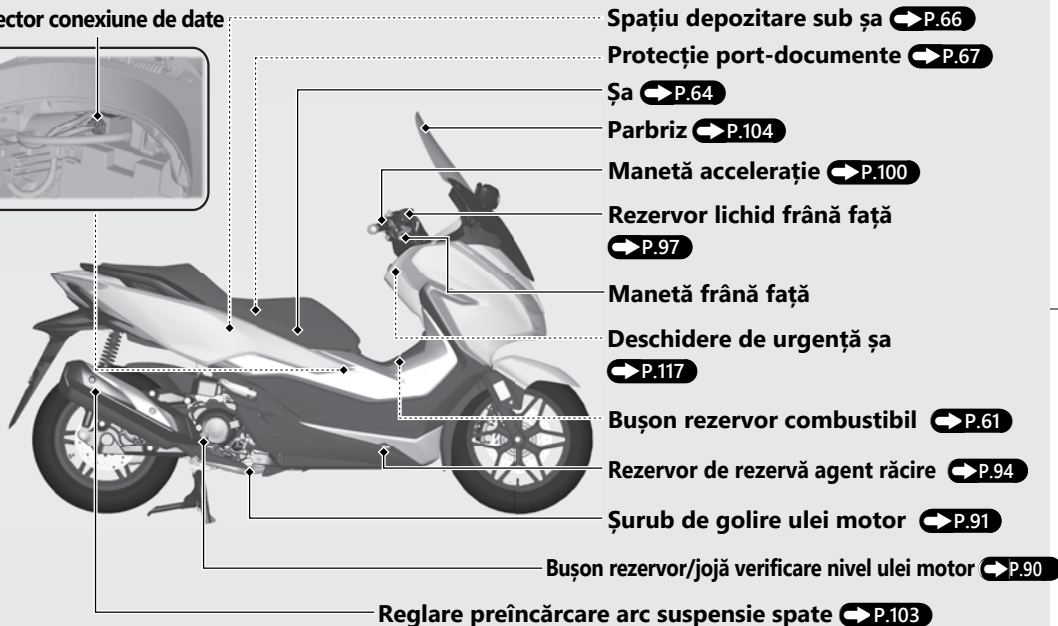
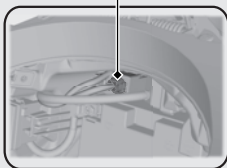
Supraîncărcarea sau încărcarea necorespunzătoare pot provoca un accident, dumneavoastră putând fi răniți sau chiar uciși.  
Respectați limitele de încărcare și alte instrucțiuni privind încărcarea din acest manual de utilizare.



Siguranța scuturului

# Localizarea componentelor

Conector conexiune de date



Spațiu depozitare sub șa ➔ P.66

Protecție port-documente ➔ P.67

Șa ➔ P.64

Parbriz ➔ P.104

Manetă accelerație ➔ P.100

Rezervor lichid frână față

➔ P.97

Manetă frână față

Deschidere de urgență șa

➔ P.117

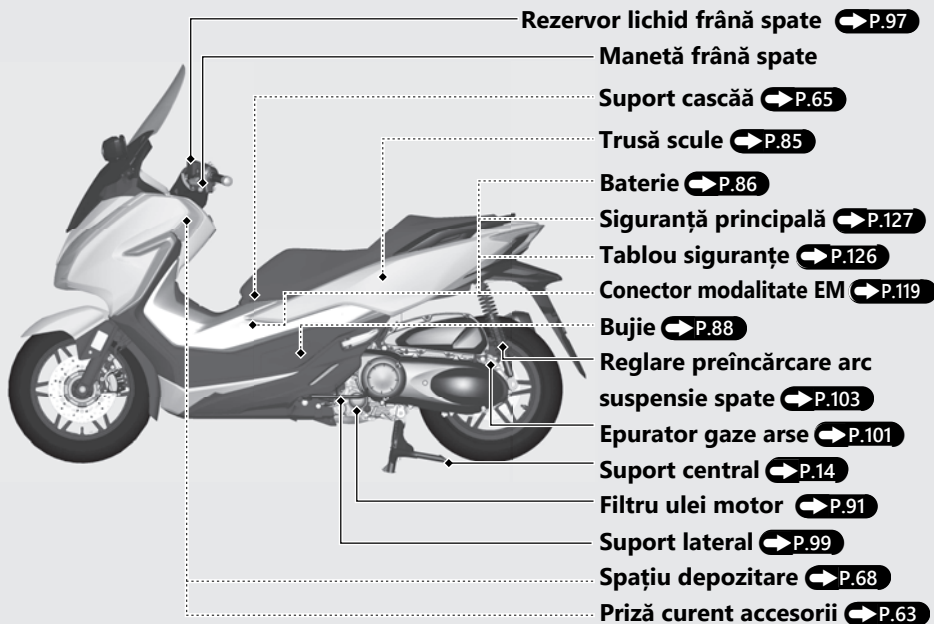
Bușon rezervor combustibil ➔ P.61

Rezervor de rezervă agent răcire ➔ P.94

Șurub de golire ulei motor ➔ P.91

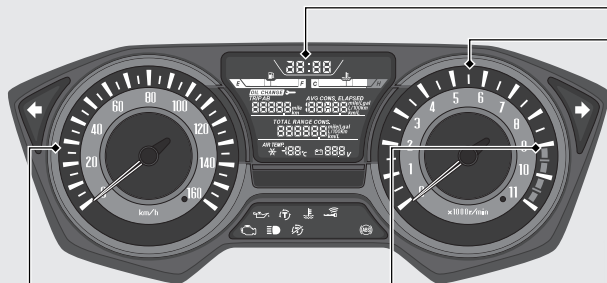
Bușon rezervor/joă verificare nivel ulei motor ➔ P.90

Reglare preîncărcare arc suspensie spate ➔ P.103





# Instrumente de bord



## Vitezometru

Indică viteza exprimată în kilometri pe oră (km/h) și/ sau mile pe oră (mph) în funcție de versiune.

## Verificare display

Atunci când contactul este adus în poziția I (pornit), indicatorul vitezometrului și a tuometrului se mută la capătul scalei o dată și sunt afișate toate segmentele digitale și toate modalitățile. Dacă unele segmente nu sunt afișate corect, verificați problema la un reparator autorizat.

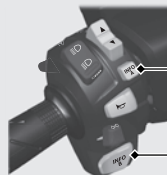
**Versiune ED/II ED/TU/II TU** "mile", "mile/gal", "mile/L" nu sunt afișate.

## Tuometru

### NOTIFICARE

Evitați aducerea turațiilor motorului până în zona roșie a tuometrului. Turațiile excesive pot afecta durata de utilizare a motorului.

**Zonă roșie tuometru**  
(turații excesive motor)



**Buton INFO A**

**Buton INFO B**

 Indicator nivel combustibil ➔ P.29


**OIL CHANGE**  
Martorul înlocuire ulei ➔ P.30 /  
➔ Martor întreținere ➔ P.31

Kilometraj parțial [TRIP A/B] ➔ P.25

Indicator temperatură aer exterior [AIR TEMP.] ➔ P.29

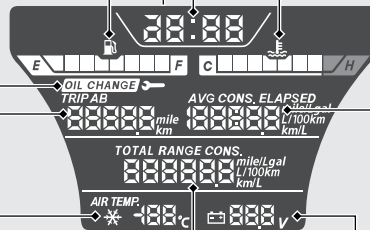
Kilometraj total [TOTAL] ➔ P.25 /  
Autonomie [RANGE] ➔ P.27 /  
Consum instantaneu [CONS.] ➔ P.25

Ceas  
Setare ceas: ➔ P.35

 Indicator temperatură lichid răcire ➔ P.29

Consum mediu [AVG CONS.] ➔ P.26 /  
Durată deplasare [ELAPSED] ➔ P.27

 Măsurare tensiune baterie ➔ P.29

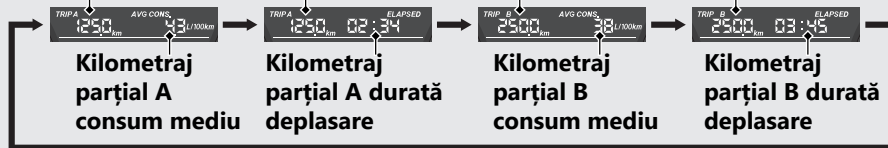


## Instrumente de bord *(Continuare)*

### Comutare display

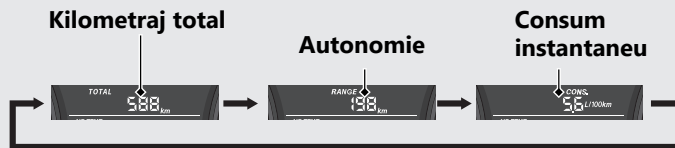
Butonul **INFO A** permite trecerea de la kilometrajul parțial A la kilometrajul parțial B și viceversa. Mai mult, butonul **INFO A** permite trecerea de la consumul mediu la durata deplasării și viceversa.

### Kilometraj parțial A    Kilometraj parțial A    Kilometraj parțial B    Kilometraj parțial B



→ Apăsați butonul **INFO A**

Butonul **INFO B** permite comutarea între kilometrajul total, autonomie și consum instantaneu.



→ Apăsați butonul **INFO B**

**Kilometraj total**

Distanța totală parcursă.

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

**Kilometraj parțial**

Distanță parcursă de la ultima resetare a kilometrajului parțial A sau a kilometrajului parțial B.

Atunci când se afișează "-----", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

**Pentru a reseta kilometrajul parțial:**

➔ P.28

**Consum instantaneu**

Afișează consumul curent sau instantaneu.

Interval de măsurare:

De la 0,0 la 299,9 L/100km (km/L, mile/gal sau mile/L).

- Dacă viteza este mai mică de 5 km/h (3 mph): se afișează "---.-".
- Dacă valoarea calculată este de 299,9 L/100 km (km/L, mile/L sau mile/gal) sau mai mult: se afișează "299,9 L/100km (km/L, mile/gal sau mile/L)".
- Dacă valoarea calculată este mai mică de 0,1 L/100 km (km/L, mile/L sau mile/gal): se afișează "0,0 L/100km (km/L, mile/L sau mile/gal)".

Atunci când se afișează "---.-", contactați un reparator autorizat.

## Instrumente de bord *(Continuare)*

### Consum mediu

Afișează consumul mediu începând de la ultima resetare a kilometrajului parțial. Consumul mediu este calculat în funcție de valoarea afișată de kilometrajul parțial (A sau B) selectat.

Interval de afișare:

De la 0,0 la 299,9 L/100km (km/L, mile/gal sau mile/L).

- Afișare inițială: se afișează "---.-".
- Dacă valoarea calculată este de 299,9 L/100 km (km/L, mile/L sau mile/gal) sau mai mult: se afișează "299,9 L/100km (km/L, mile/gal sau mile/L)".
- Dacă valoarea calculată este mai mică de 0,1 L/100 km (km/L, mile/L sau mile/gal): se afișează "0,0 L/100km (km/L, mile/L sau mile/gal)".

Atunci când se afișează "---.-", contactați un reparator autorizat.

**Pentru a reseta consumul mediu:**

➔ P.28

## **| Durată deplasare**

Se afișează durata deplasării în timp motorul funcționează de la resetarea kilometrajului parțial.

Interval de afișare: de la 00:00 la 199:59 (ore:minute).

- Durata deplasării revine la 00:00 atunci când citirea depășește 199:59.

### **Pentru a reseta durata deplasării:**

**➔ P.28**

## **| Autonomie**

Afișează distanța estimată ce poate fi parcursă cu combustibilul din rezervor. Distanța disponibilă este calculată în funcție de condițiile de deplasare și este posibil ca valoarea indicată să nu corespundă cu distanța ce poate fi parcursă efectiv.

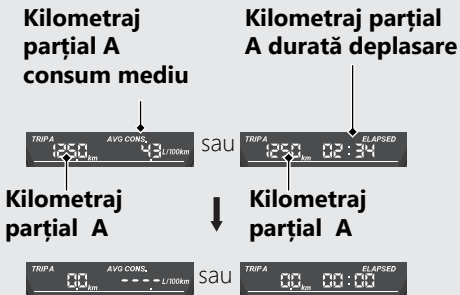
- Afișare inițială: se afișează "---".
- Atunci când distanța calculată este mai mică de 5 km sau cantitatea de combustibil restant este mai mică de 1,0 litri: se afișează "---".

Atunci când se afișează "---", contactați un reparator autorizat pentru asistență.

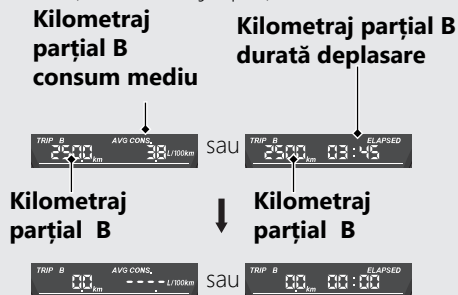
## Instrumente de bord *(Continuare)*

### Pentru a reseta kilometrajul parțial, consumul mediu și durata deplasării

Pentru a reseta în același timp kilometrajul parțial A, consumul mediu și durata deplasării (în baza kilometrajului parțial A), mențineți apăsat butonul **INFO A** în timp ce este afișat kilometrajul parțial A.



Pentru a reseta în același timp kilometrajul parțial B, consumul mediu și durata deplasării (în baza kilometrajului parțial A), mențineți apăsat butonul **INFO A** în timp ce este afișat kilometrajul parțial B.



### Indicador temperatură agent de răcire

Atunci când lichidul de răcire a depășit temperatura specificată, segmentul H se aprinde intermitent și martorul temperatură ridicată a lichidului de răcire se aprinde. **Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării:**

➔ P.109

### Indicador nivel combustibil

Carburant disponibil atunci când începe să clipească doar primul segment (E): aproximativ 2.14 L (0.565 US gal, 0.471 Imp gal).

Acest segment se aprinde intermitent atunci când combustibilul scade ulterior.



**Dacă indicatorul nivel combustibil se aprinde intermitent în mod regulat sau se stinge:** ➔ P.114

### Indicador temperatură aer exterior

Indică temperatura mediului înconjurător. Interval de măsurare: de la -10 la 50°C

- Mai mică de -10°C: se afișează "---".
- Mai mare de 50°C: se aprinde intermitent "50°C".  
se aprinde atunci când temperatura mediului înconjurător este mai mică de 30°C și se stinge atunci când temperatura mediului înconjurător ajunge la 50°C de la aprinderea simbolului ✖. Este posibil ca temperatura detectată să nu fie corectă din cauza deplasării cu viteză redusă ca urmare a căldurii reflectate.

### Măsurare tensiune baterie

Afișează tensiunea curentă.



## Instrumente de bord *(Continuare)*

### Martor înlocuire ulei

Martorul se aprinde ori de câte ori distanța parcursă ajunge la intervalul de înlocuire ulei. Atunci când este vizualizat martorul înlocuire ulei, resetați martorul după înlocuirea uleiului motor. ➔ **P.91**

#### ▶ **Versiune ED/II ED/TU/II TU**

Martorul înlocuire ulei este afișat pentru prima dată atunci când distanța parcursă ajunge la 1.000 km.

#### **Versiune E/III E**

Martorul înlocuire ulei este afișat pentru prima dată atunci când distanța parcursă ajunge la 960 km (600 mile).

#### ▶ **Versiune ED/II ED/TU/II TU**

Martorul înlocuire ulei este afișat atunci când distanța parcursă ajunge la 12.000 km după resetarea primei avertizări.

#### **Versiune E/III E**

Martorul înlocuire ulei motor este afișat atunci când distanța parcursă ajunge la 12.800 km (8.000 mile) după resetarea primei avertizări.

▶ Martorul nu se stinge până când nu este resetat.

### Martor înlocuire ulei



Dacă uleiul este înlocuit înainte să se aprindă martorul înlocuire ulei, asigurați-vă că îl resetați după înlocuirea uleiului.

**Pentru a resea martorul înlocuire ulei ➔ P.33**

Mai mult, puteți controla distanța ce poate fi parcursă până la următorul interval de înlocuire a uleiului.

**Pentru a controla distanța ce poate fi parcursă ➔ P.32**

## Martor întreținere

Martorul se aprinde ori de câte ori distanța parcursă ajunge la intervalul de revizie. Atunci când este afișat martorul de întreținere, reseați martorul după efectuarea reviziei. ➔ **P.70**

### ▶ Versiune ED/II ED/TU/II TU

Martorul de întreținere este afișat pentru prima dată atunci când distanța parcursă ajunge la 1.000 km.

### Versiune E/III E

Martorul de întreținere este afișat pentru prima dată atunci când distanța parcursă ajunge la 960 km (600 mile).

### ▶ Versiune ED/II ED/TU/II TU

Martorul de întreținere ulei este afișat atunci când distanța parcursă ajunge la 12.000 km după resetarea primei avertizări.

### Versiune E/III E

Martorul de întreținere ulei motor este afișat atunci când distanța parcursă ajunge la 12.800 km (8,000 mile) după resetarea primei avertizări.

▶ Martorul nu se stinge până când nu este resetat.

## Martorul de întreținere



## Instrumente de bord *(Continuare)*

Dacă revizia este efectuată înainte de aprinderea matorului de întreținere, asigurați-vă că îl resetați după efectuarea reviziei.

### Pentru a reseta matorul de întreținere

➔ P.33

Mai mult, puteți controla distanța ce poate fi parcursă până la următoarea revizie.

### Pentru a controla distanța ce poate fi parcursă ➔ P.32

**Pentru a controla distanța ce poate fi parcursă** Puteți controla distanța ce poate fi parcursă până la următoarea înlocuire de ulei și revizie. Atunci când sunt apăsată în același timp butoanele [INFO A] și [INFO B] se afișează pentru scurt timp fiecare distanță care poate fi parcursă.



**Distanță de parcurs până la înlocuirea uleiului**

**Distanță de parcurs până la revizie**

## Pentru a reseta marorul înlocuire ulei și marorul de întreținere

- 1 Apăsați și mențineți apăstate butoanele [INFO A] și [INFO B] în timp ce aduceți contactul în poziția I (pornit), apoi mențineți apăstate butoanele [INFO A] și [INFO B] până când matorul înlocuire ulei și distanța ce poate fi parcursă încep să se aprindă intermitent.  
▶ Dacă butonul nu este apăsat timp de circa 30 secunde, controlul trece automat la afișarea normală.



- 2 Apăsați butonul [INFO B].  
Matorul înlocuire ulei și distanța ce poate fi parcursă sunt resetate, apoi marorul de întreținere și distanța ce poate fi parcursă încep să se aprindă intermitent după afișarea pentru scurt timp a următorului interval de înlocuire ulei.  
▶ Dacă marorul înlocuire ulei și distanța de parcurs nu sunt resetate, apăsați butonul [INFO A].



## Instrumente de bord (Continuare)

3 Apăsați butonul **INFO B**.

Martorul de întreținere și distanța ce poate fi parcursă sunt resetate, apoi ecranul revine la afișarea normală după afișarea pentru scurt timp a următorului interval de revizie.

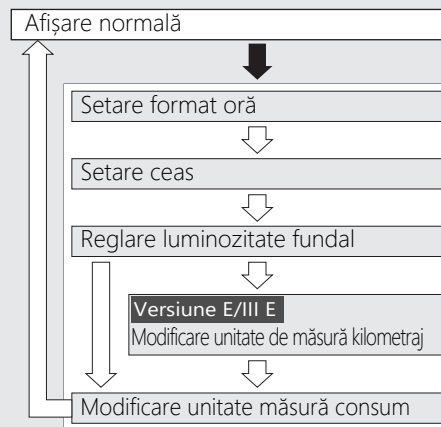
► Dacă martorul de întreținere și distanța ce poate fi parcursă nu sunt resetate, apăsați butonul **INFO A**.



## Setare afișare

Următoarele opțiuni pot fi modificate în secvență.

- Setare format oră
- Setare ceas
- Reglare luminozitate fundal
- **Versiune E/III E**  
Modificare unitate de măsură kilometraj
- Modificare unitate măsură consum



- ➡ Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO A** și **INFO B** button
- ➡ Apăsați butonul **INFO B**

## **Instrumente de bord** *(Continuare)*

Dacă contactul este adus în poziția **O** (oprit) sau butonul nu este apăsat timp de 30 secunde, sistemul de control este comutat automat din modalitatea de setare la modalitatea afișării obișnuite.

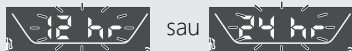
Dacă butonul nu este apăsat timp de aproximativ 30 secunde, parametrii încă în curs de configurare vor fi anulați și vor fi aplicați doar parametrii având configurarea finalizată.

Doar dacă contactul este în poziția **O** (oprit) vor fi aplicați atât parametrii în curs de configurare cât și cei având configurarea finalizată.

## 1 Setare format oră:

Această opțiune permite trecerea de la formatul de 12 ore la cel de 24 și viceversa.

- 1 Aduceți contactul în poziția I (pornit).
- 2 Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO A** și **INFO B** formatul orei începe să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **INFO A** pentru a selecta "12hr" sau "24 hr".



- 4 Apăsați butonul **INFO B**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece la modalitatea setare ceas.

## 2 Setare ceas:

- 1 Apăsați butonul **INFO A** până la afișarea orei dorite.

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO A** pentru înaintarea rapidă a orelor.



- 2 Apăsați butonul **INFO B**. Cifrele încep să se aprindă intermitent.



- 3 Apăsați butonul **INFO A** până la afișarea orei dorite.

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul **INFO A** pentru înaintarea rapidă a minutelor.





## Instrumente de bord (Continuare)

- Apăsați butonul **INFO B**. După finalizarea setării formatului orei, ecranul trece la modalitatea de reglare iluminare fundal.

### 3 Reglare luminozitate fundal:

Iluminarea fundalului poate fi reglat pe cinci niveluri.

- Apăsați butonul **INFO A**. Este activată funcția de reglare luminozitate.



- Apăsați butonul **INFO B**. Este setată iluminarea fundalului.

**Versiune ED/II ED/TU/II TU**

Afișarea trece la modificarea unității de măsură consum.

**Versiune E/III E**

Afișarea trece la modificarea unității de măsură kilometraj.

#### 4 Modificare unitate de măsură kilometraj:

Versiune E/III E

- 1 Apăsați butonul **INFO A** pentru a selecta "mile" sau "km".



- 2 Apăsați butonul **INFO B**. Este setată unitatea de măsură pentru kilometraj, apoi ecranul trece la modificarea unității de măsură kilometraj.

#### 5 Modificare unitate de măsură consum:

- 1 Apăsați butonul **INFO A** pentru a selecta "L/100km" sau "km/l".



Versiune E/III E

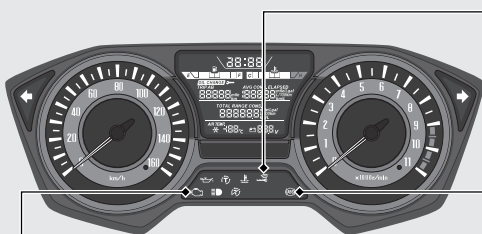
Dacă este selectată opțiunea "mile" pentru kilometraj, consumul este afișat în "mile/gal" sau "mile/L".







- 2 Apăsați butonul **INFO B**. Este setată unitatea de măsură pentru consum și ecranul revine la modalitatea de afișare normală.

# Martori de avertizare

Dacă unul dintre acești martori nu se aprinde când ar trebui, verificați problema la un reparator.




## **Martor defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de carburant)**

Martorul se aprinde pentru o perioadă scurtă atunci când contactul este adus în poziția  (pornit) și butonul de oprire motor este în poziția  (funcționare). Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit) și butonul de oprire motor este în poziția  (oprit).

**If it comes on while engine is running:**


 **P.110**


## **Martor Honda SMART Key**

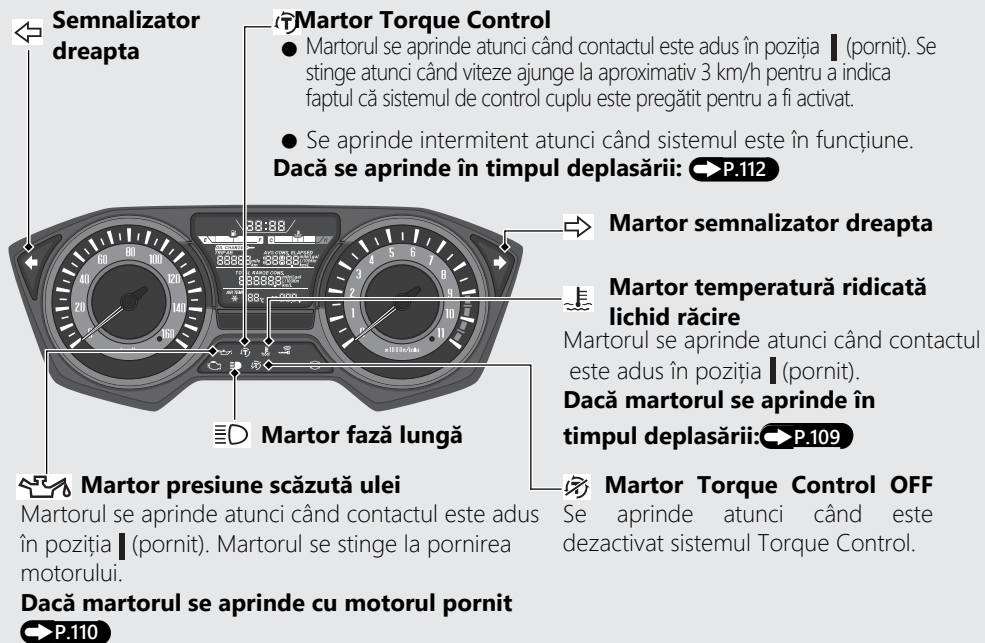
Se aprinde la finalizarea verificării vehiculului și a Honda SMART Key; în acest moment, puteți acționa contactul. Se stinge atunci când contactul este adus în poziția  (pornit).

**Dacă martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent:**  **P.113**

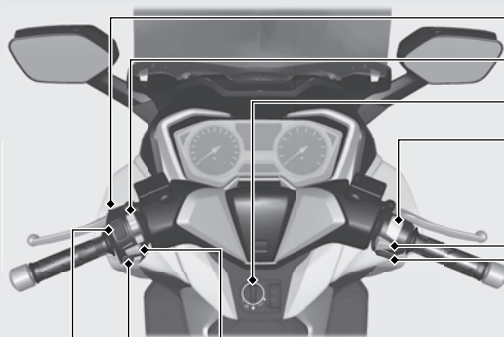
## **Martor ABS (sistem anti-blocare frâne)**

Martorul se aprinde atunci când contactul este adus în poziția  (pornit). Se stinge atunci viteza ajunge la aproximativ 10 km/h (6 mph).


**Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării:**  **P.111**



# Butoane






 **Buton claxon**


 **Buton semnalizatoare**


► La apăsarea butonului sunt dezactivate semnalizatoarele.


**Bloc comandă lumini/PASS buton  
semnalizare depășire**


-  : Fază lungă
-  : Fază scurtă
-  **PASS** : Permite semnalizarea cu faza lungă.

**Buton oprire motor**

În mod normal, trebuie menținut în poziția  (funcționare).

► În caz de urgență, aduceți-l în poziția  (Stop) (demarorul nu va mai funcționa) pentru a opri motorul.

 **Buton lumini avarie**

Poate fi acționat atunci când contactul este în poziția  (pornit).

 **Buton pornire**

### **Buton Torque Control**

Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a activa și dezactiva sistemul Torque Control. ➔ **P.55**

### **Buton reglare parbriz**

Împingeți maneta în sus sau în jos pentru a regla înălțimea parbrizului.

➔ **P.104**

### **Contact**

Pornește/oprește sistemul electric, blochează direcția, spațiul de depozitare, acționează butonul de deschidere șa și capacul rezervorului de combustibil.

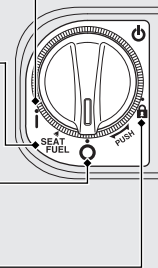
### **Pentru deblocarea contactului:**

➔ **P.50**

- | (pornit)**  
Furnizează alimentare sistemului electric pentru pornire/deplasare.
- SEAT FUEL**  
Acționează butonul de deschidere șa și capacul rezervorului de combustibil.

- (oprit)**  
Oprește motorul.

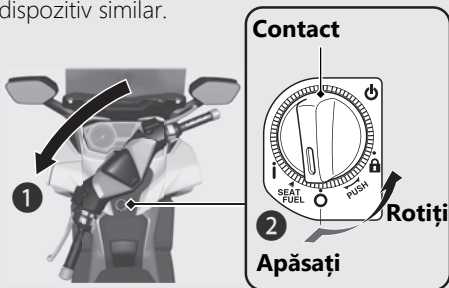
- 🔒 (blocat)**  
Blochează direcția.



## Butoane *(Continuare)*

### Blocare coloană de direcție

Pentru a reduce riscuri furturilor, blocați coloana de direcție atunci când parcați. De asemenea, se recomandă să utilizați un dispozitiv în formă de "U" sau un dispozitiv similar.



### Blocare

- 1 Rotiți ghidonul complet către stânga sau dreapta.
- 2 Împingeți contactul în jos, apoi aduceți contactul în poziția **i** (blocat).
  - ▶ Pentru a debloca contactul ➔ **P.50**
  - ▶ Dacă activarea blocării este dificilă, rotiți ușor ghidonul în ambele părți.
- 3 Blocați contactul. ➔ **P.51**

### Deblocare

Împingeți contactul în jos, apoi aduceți-l în poziția **O** (oprit).

- ▶ Pentru a debloca contactul ➔ **P.50**

# Sistem Honda SMART Key

Sistemul Honda Smart Key permite acționarea butonului principal fără a fi necesară introducerea cheii.

Sistemul efectuează o autentificare pe două căi între scuter și Honda SMART Key pentru a verifica dacă este vorba despre o cheie Honda SMART KEY înregistrată.

Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Poate influența aparatura medicală precum stimulatoarele cardiace.



## Sistem Honda SMART Key (Continuare)

### Comutarea sistemului Honda SMART Key

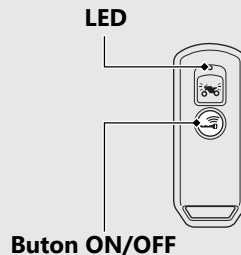
#### Activarea sau dezactivarea sistemului Honda SMART Key

Apăsați butonul ON/OFF până când culoarea ledului Honda SMART Key se schimbă.

#### Pentru a verifica statusul sistemului Honda SMART Key

Apăsați ușor butonul ON/OFF. Ledul Honda SMART Key va afișa statusul. Atunci când ledul Honda SMART Key este:

- Verde: autentificarea sistemului (activare) Honda SMART Key poate fi efectuată.
- Roșu: autentificarea sistemului (dezactivare) Honda SMART Key nu poate fi efectuată.



## Rază de acțiune

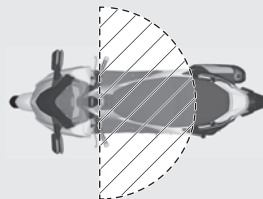
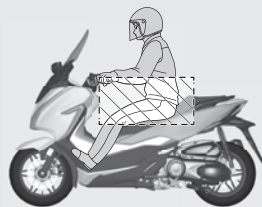
Raza de acțiune variază în funcție de statusul blocat sau deblocat al contactului.

Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Prin urmare raza de acțiune poate fi mai mare sau mai mică sau este posibil ca sistemul Honda SMART Key să nu funcționeze corect în următoarele situații:

- Atunci când bateria Honda SMART Key este descărcată.
- În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi
- Atunci cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
- Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

## Atunci când contactul este deblocat:

Sistemul poate acționa atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din fotografie.

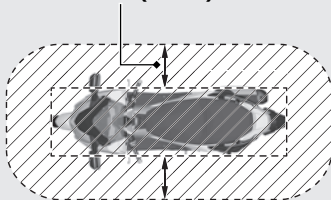


## Sistem Honda SMART Key (Continuare)

### Contactul este blocat:

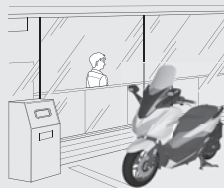
Sistemul poate acționat atunci când cheia Honda SMART se află în zona hașurată din fotografie.

Circa 2 m (6.6 ft)



Oricine poate acționa contactul și porni motorul dacă cheia Honda SMART se află în raza de acțiune a scuterului, chiar dacă dumneavoastră sunteți în spatele unui perete sau a unei ferestre. Dacă vă îndepărtați de scuter, dar cheia Honda SMART este în raza de acțiune, dezactivați sistemul Honda SMART Key.

**Activarea sau dezactivarea sistemului Honda SMART Key** ➔ P.46



Orice persoană care are Honda SMART Key poate efectua următoarele operații dacă Honda SMART Key se află în raza de acțiune:

- Pornire motor
- Deblocare contact
- Eliberare blocare șa
- Deschidere bușon alimentare combustibil
- Deblocare direcție

Se recomandă să aveți întotdeauna la dumneavoastră cheia Honda SMART atunci când urcați sau coborâți de pe motocicletă sau în timpul deplasării.

Nu poziționați Honda SMART Key în spațiul de depozitare de sub șa sau în torpedo.

Dacă contactul este în poziția **I** (pornit), scuterul poate fi pus în funcțiune de oricine are Honda SMART Key verificată.

Atunci când părăsiți scuterul, blocați direcția și contactul.

**➔ P.51**

Asigurați-vă că inelul contactului se stinge și că toate semnalizatoarele se aprind o dată.

## Sistem Honda SMART Key (Continuare)

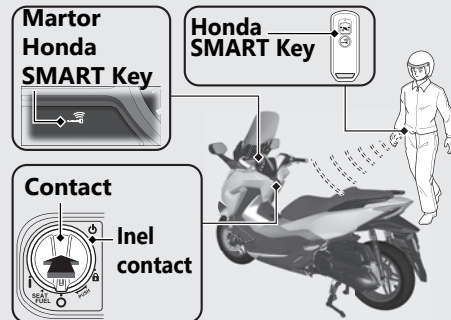
### Comutare contact

#### 1 Pentru a debloca contactul

- 1 Asigurați-vă că Honda SMART Key este activată. ➔ **P.46**
- 2 Pentru a autentifica Honda SMART Key, apăsați contactul.
  - ▶ Dacă este autentificată corect și contactul este deblocat, martorul Honda SMART Key și inelul contactului se aprinde.
- 3 Aduceți contactul în poziția **I** (pornit) în timp ce martorul Honda SMART Key este aprins.
  - ▶ Dacă contactul nu este adus în poziția **I** (pornit) în 20 de secunde de la apăsare, martorul Honda SMART Key și inelul contactului se sting, semnalizatoarele se aprind 1 dată și, ulterior, contactul va fi blocat.

**Dacă sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect ➔ P.115**

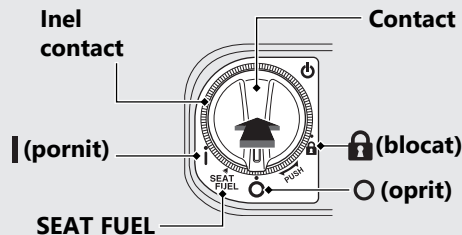
Dacă cineva încearcă să utilizeze contactul fără Honda SMART Key, întrerupătorul funcționează în gol. Dacă se observă o poziție diferită a contactului, aduceți-l în poziția originală **O** (oprit) sau **I** (blocată).




## ■ Pentru a bloca contactul

- 1 Aduceți contactul în poziția SEAT FUEL, ○ (oprit) sau (blocat).
- 2 Blocați contactul efectuând una din următoarele operații:
  - Ieșiți din raza de acțiune cu Honda SMART Key. ➔ P.47
  - Apăsați contactul.
  - Așteptați aproximativ 20 secunde după aducerea contactului din poziția I (pornit) în poziția SEAT FUEL, ○ (oprit) sau (blocat).
  - Dezactivați sistemul Honda SMART Key. ➔ P.46
- 3 Asigurați-vă că Honda SMART Key și inelul contactului se sting și că semnalizatoarele se aprind o dată. Acest lucru indică blocarea contactului.

## Dacă sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect ➔ P.115





## **Sistem Honda SMART Key** *(Continuare)*

Atunci când părăsiți scuterul, asigurați-vă întotdeauna că contactul se află în poziția ○ (oprit) sau  (blocat).

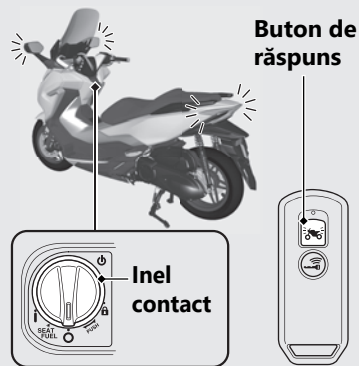
Atunci când contactul este blocat în poziția SEAT FUEL, poate fi adus în poziția ○ (oprit) o singură dată.

Atunci când contactul este blocat în poziția ○ (oprit), nu este posibilă blocarea direcției. Pentru a bloca direcția, deblocați contactul.

## Sistem de răspuns

Sistemul de răspuns este un dispozitiv care permite identificarea poziției motocicletei și semnalarea către utilizator a faptului că funcția de imobilizare a sistemului Honda SMART Key este activată. Atunci când este menținut apăsat butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART având contactul în poziția  (oprit) sau  (blocat), scuterul indică utilizatorului poziția și activarea funcției de imobilizare prin aprinderea intermitentă a semnalizatoarelor și prin iluminarea inelului contactului. Inelul comutatorului se iluminează timp de aproximativ un minut.

Sistemul de răspuns utilizează unde radio de intensitate scăzută. Poate afecta dispozitivele medicale precum stimulatoarele cardiace.





## Sistem de răspuns *(Continuare)*

### Funcționare

Apăsați butonul de răspuns de pe cheia Honda SMART.

- ▶ Sistemul de răspuns nu funcționează atunci când contactul este în poziția **I** (pornit).

Dacă contactul este lăsat în poziția **O** (oprit) sau **A** (blocaț) mai mult de 10 de zile, sistemul de răspuns nu va mai fi funcțional. În timpul activării sistemului, atunci când scuterul primește un semnal la apăsarea butonului de răspuns, activarea sistemului este prelungită pentru încă 10 zile.

Pentru a reseta sistemul, deblocați contactul și aduceți-l în poziția **I** (pornit) o dată.

- ▶ Pentru a debloca contactul ➡ **P.50**

#### NOTIFICARE

Atunci când bateria scuterului este descărcată, este posibil ca sistemul de răspuns să nu funcționeze.

# Honda selectable torque control

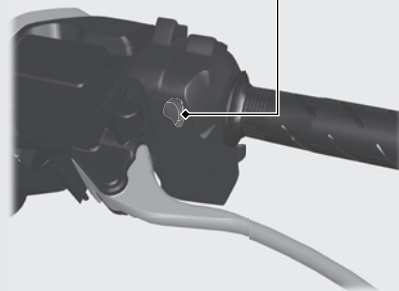
Nivelul Torque Control (control putere motor) poate fi selectat sau activat/dezactivat.

- ▶ Nu acționați butonul Torque Control în timpul deplasării.  
Opriți întâi motocicletă și apoi dezactivați sau activați.
- ▶ Sistemul Torque Control nu poate fi oprit atunci când sistemul este activat (mătrorul Torque Control clipește).
- ▶ Ori de câte ori contactul este adus în poziția **I** (pornit), nivelul Torque Control va fi setat automat la status activat.

## Sistem Torque Control activat și dezactivat

Sistemul Torque Control poate fi activat și dezactivat prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului Torque Control.

### Buton Torque Control



## Pornirea motorului


Porniți motorul aplicând următoarea procedură, indiferent dacă motorul este rece sau cald.



Scuterul este dotat cu un sistem de excludere a alimentării conectat la suportul lateral.

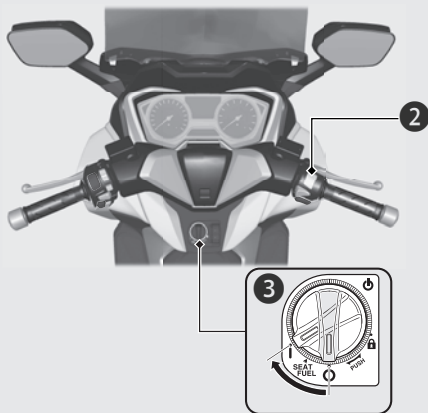
- ▶ Dacă suportul lateral este coborât, nu este posibilă pornirea motorului.
- ▶ Dacă se coboară suportul lateral cu motorul în funcțiune, motorul se va opri automat.

Acest scuter este dotat cu un sistem Honda SMART Key. Țineți întotdeauna la dumneavoastră Honda SMART Key atunci când vă deplasați cu scuterul. ➔ P.47

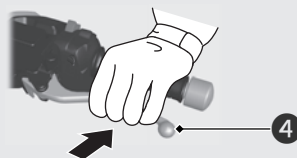
### NOTIFICARE

- Dacă motorul nu pornește în 5 secunde, aduceți contactul în poziția  (oprit) și așteptați 10 secunde înainte de a încerca din nou pornirea motorului, pentru a permite recuperarea tensiunii bateriei.
- Funcționarea îndelungată a motorului la ralanti accelerat și cu motorul turat excesiv poate deteriora motorul și sistemul de evacuare.
- Accelerarea repetată sau menținerea ralantiului accelerat mai mult de 5 minute poate conduce la decolorarea tobei de eșapament.
- Motorul nu pornește dacă clapeta de accelerație este complet deschisă.

- 1 Sprijiniți scuterul pe suportul central.
- 2 Verificați ca butonul de oprire să fie în poziția  (funcționare).
- 3 Aduceți contactul în poziția  (pornit)
  - ▶ Pentru a debloca contactul. ➔ **P.50**



- 4 Acționați maneta frânei spate.
  - ▶ Starterul funcționează doar atunci când maneta frânei spate este acționată și suportul lateral este ridicat.



- 5 Apăsați butonul de pornire având accelerația complet eliberată. Eliberați butonul de pornire imediat ce motorul pornește.

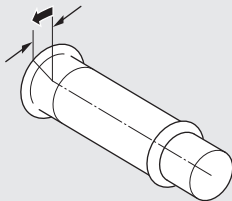


## Pornirea motorului *(Continuare)*

### Dacă nu este posibilă pornirea motorului:

- ① Sprijiniți scuterul pe suportul central și acționați până la capăt maneta frânei spate.
- ② Având accelerația acționată parțial (circa 3 mm, fără joc), apăsați butonul de pornire.

**Aproximativ 3 mm, fără joc**



### Dacă motorul nu pornește:

- ① Accelerați la maxim și apăsați butonul de pornire timp de 5 secunde.
- ② Repetați procedura normală de pornire.
- ③ Dacă motorul pornește, accelerați ușor dacă ralantiul nu este stabil.
- ④ Dacă motorul nu pornește, așteptați 10 secunde înainte de a efectua din nou operațiile descrise la punctele ① & ②.

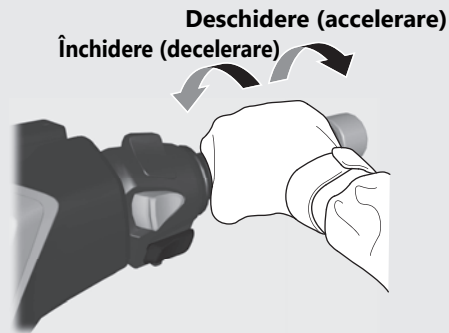
**Dacă motorul nu pornește** ➔ P.108

# Deplasarea

## Pornirea scuterului

- 1 Împingeți scuterul în față pentru a ridica suportul central.
  - ▶ Acționați maneta frânei spate. ▶Mențineți eliberată maneta de accelerație. Verificați ca suportul lateral și suportul central să fie ridicate.
- 2 Urcăți-vă pe scuter.
  - ▶ Urcăți-vă pe scuter pe partea stângă, păstrând un picior pe sol.
- 3 Eliberați maneta de frână.

- 4 Accelerația și decelerația  
Pentru a accelera: deschideți ușor accelerația.  
Pentru a decelera: închideți accelerația.



## Deplasarea *(Continuare)*

### Frânare

Închideți accelerația și acționați în același timp maneta frânei față și spate.



**Manetă frână spate**   **Manetă frână față**

# Alimentarea

**Tip de combustibil:** doar benzină fără plumb

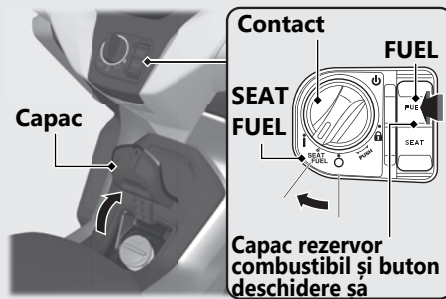
**Cifră octanică combustibil:** acest scuter a fost proiectat pentru a utiliza o cifră octanică (RON) 91 sau superioară.

**Capacitate rezervor:** 11.5 L (3.04 US gal, 2.53 Imp gal)

**Instrucțiuni privind alimentarea și combustibilul** ➔ P.15

## Deschidere bușon rezervor combustibil

- 1 Aduceți contactul în poziția SEAT FUEL  
▶ Pentru a debloca contactul ➔ P.50
- 2 Apăsați partea FUEL a capacului rezervorului de combustibil și a butonului de deschidere ș.a..  
▶ Se deschide capacul rezervorului de combustibil.

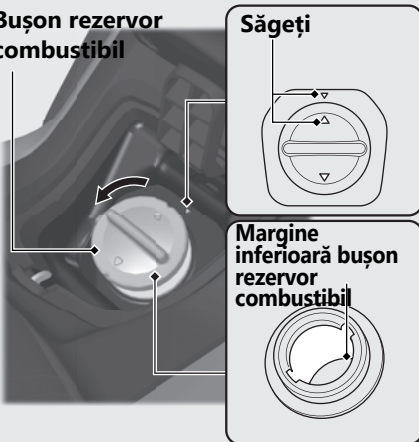




## Alimentarea *(Continuare)*

- 3 Rotiți bușonul rezervorului de combustibil în sensul invers acelor de ceasornic și îndepărtați-l.

### Bușon rezervor combustibil



Nu alimentați cu carburant peste marginea inferioară a bușonului de rezervor combustibil.

## Închidere bușon rezervor combustibil

- 1 Montați și strângeți bine bușonul rezervorului de combustibil rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.
- ▶ Asigurați-vă că săgețile de pe bușonul rezervorului de combustibil sunt aliniată cu cele de pe rezervorul de combustibil.
- 2 Închideți bușonul rezervorului de combustibil până când se blochează.
- ▶ Verificați ca bușonul rezervorului de combustibil să fie închis bine.

## ⚠️ AVERTIZARE

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Vă puteți arde sau răni grav atunci când manipulați combustibilul.

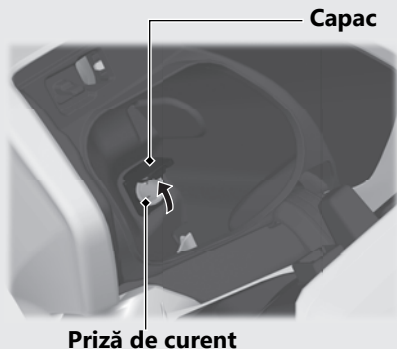
- Opriti motorul și țineți la depărtare sursele de căldură, scânteile și flăcările.
- Manipulați combustibilul doar în exterior.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs.

## Priză curent accesorii

Priza de curent accesorii este poziționată în spațiul de depozitare.

Utilizarea accesoriilor se face pe propriul risc. În nici un caz Honda nu va putea fi considerată responsabilă pentru eventualele daune provocate dispozitivului utilizat.

Deschideți capacul pentru a avea acces la priza de curent. Capacitatea nominală este de **24 W (12 V, 2 A)**.



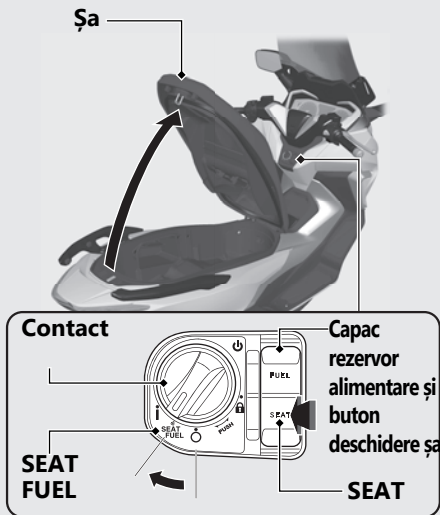
- ▶ Pentru a evita descărcarea completă (sau parțială) a bateriei, mențineți motorul în funcțiune în timpul absorbirii de curent.
- ▶ Poziționați întrerupătorul faruri în poziția aferentă fazei scurte atunci când utilizați priza de curent. Este posibil ca bateria să se descarce sau să provoace daune prizei de curent.
- ▶ Pentru a evita intrarea de particule exterioare în priza de curent, închideți capacul atunci când priza de curent nu este utilizată.

### NOTIFICARE

- Utilizarea accesoriilor care generează căldură sau al accesoriilor cu valori nominale incorecte poate deteriora priza de curent.
- Nu folosiți priza de curent în prezența lichidelor, în timpul spălării sau al altor condiții de umiditate deoarece este posibil ca priza să se deterioreze.

▶ Deschidere spațiu de depozitare ➔ P.68

# Echipament depozitare



## Deschidere șa

- 1 Rotiți ghidonul în poziția de deplasare dreaptă.
- 2 Aduceți contactul în poziția SEAT FUEL.
  - ▶ Pentru a debloca contactul ➔ **P.50**
- 3 Apăsați partea SEAT a capacului rezervorului de combustibil și al butonului de deschidere șa.
- 4 Deschideți șaua.

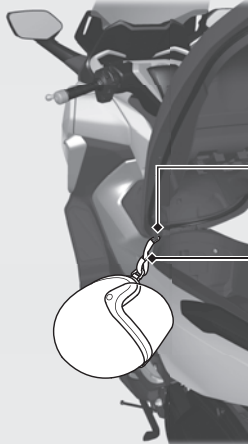
## Închidere șa

Închideți și apăsați în jos partea posterioară a șei până când aceasta se blochează. Verificați ca șaua să fie bine blocată pe poziție trăgând-o ușor în sus.  
Nu lăsați cheia în compartimentul de sub șa.

## Suport cască

Suportul pentru cască se află sub șa.

Cablul de fixare pentru cască se află în trusa de scule.

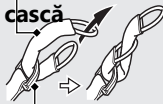


### Suport cască



Cablu  
fixare cască

Cablu  
fixare  
casă



D-ring casă

► Folosiți suportul pentru cască doar atunci când vehiculul este parcat.

**Deschidere șa** ➔ P.64

## ⚠️ AVERTIZARE

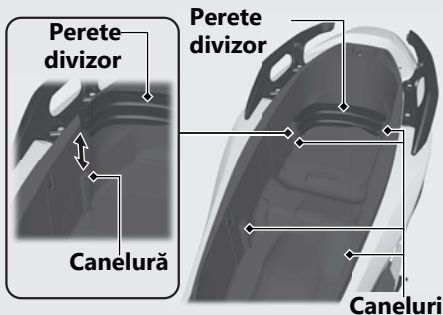
În timpul deplasării, o cască prinsă de suportul port-cască poate împiedica utilizarea în siguranță a motocicletei și poate provoca un accident cu posibilitatea producerii unor leziuni grave sau chiar fatale.

Utilizați suportul cască doar atunci când vehiculul este parcat. Nu conduceți cu o cască fixată pe suportul pentru cască.

## Echipment depozitare *(Continuare)*

### Spațiu depozitare sub șa

Poziția peretelui divizor poate fi modificată în funcție de sarcină.



Nu depășiți niciodată limita maximă de greutate.

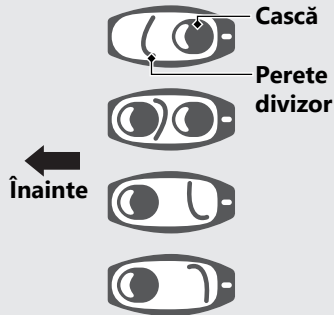
### Greutate maximă: 10 kg (22 lb)

- ▶ Nu poziționați aici obiecte inflamabile sau sensibile la căldură.
- ▶ Nu poziționați aici obiecte fragile sau de valoare.

**Deschidere șa** ➔ P.64

În funcție de poziția peretelui divizor, puteți poziționa una sau două căști. Peretele divizor poate fi introdus în patru poziții diferite, conform figurii.

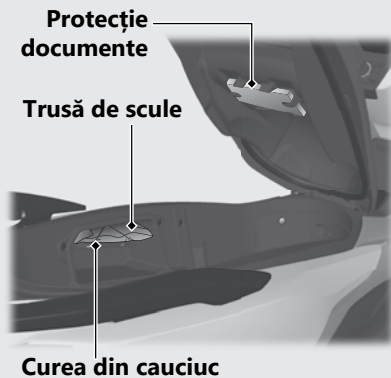
- ▶ Orientați partea anterioară a căștii către față.
- ▶ Este posibil ca unele căști să nu încapă în compartimentul de depozitare din cauza dimensiunii sau a formei.
- ▶ Montați peretele divizor în mod sigur în canelurile spațiului de depozitare de sub șa.



## Trusă scule /Protecție documente

Trusa de scule se află în partea stângă a spațiului de depozitare.

Protecția pentru documente se află sub șa.



Deschidere șa ➔ P.64

## Echipament depozitare *(Continuare)*

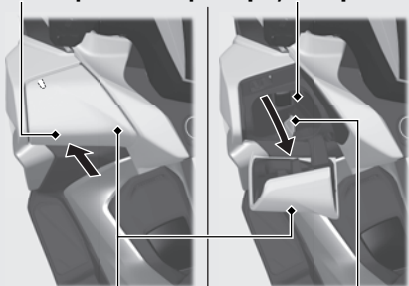
### Spațiu de depozitare

Spațiul de depozitare se blochează împreună cu direcția.

- ▶ Dacă direcția nu este blocată, nu se va bloca nici spațiul de depozitare.

### Pentru a bloca direcția ➡ P.44

#### Parte superioară capac Spațiu depozitare



**Capac spațiu depozitare**

**Separator**

### Deschidere

Împingeți partea superioară a capacului, apoi deschideți capacul spațiului de depozitare atunci când direcția este blocată.

- ▶ Pentru a debloca direcția. ➡ P.44

### Închidere

Închideți capacul spațiului de depozitare.

Capacitatea maximă de încărcare a spațiului de depozitare nu trebuie depășită

**1.5 kg (3.3 lb)**

Asigurați-vă că ușa spațiului de depozitare este închisă corect.

- ▶ Nu depozitați obiecte de valoare sau fragile.
- ▶ Separatorul poate fi demontat.

# Întreținere

Vă rugăm să citiți cu atenție capitolele “Importanța operațiilor de întreținere” și “Elemente esențiale ale întreținerii” înainte de a începe orice intervenție de întreținere. Consultați capitolul “Specificații tehnice” pentru informații tehnice.

<b>Importanța operațiilor de întreținere.....</b>	<b>P. 70</b>	<b>Alte reglaje.....</b>	<b>P. 102</b>
<b>Plan de întreținere.....</b>	<b>P. 71</b>	Reglare orientare far.....	P. 102
<b>Elemente esențiale ale întreținerii.....</b>	<b>P. 74</b>	Reglare suspensie spate.....	P. 103
<b>Trusă de scule.....</b>	<b>P. 85</b>	Reglare înălțime parbriz.....	P. 104
<b>Demontare și montare componente caroserie.....</b>	<b>P. 86</b>	<b>Alte înlocuiri.....</b>	<b>P. 105</b>
Baterie.....	P. 86	Înlocuire baterie Honda SMART Key.....	P. 105
Capac baterie.....	P. 87		
<b>Bujie.....</b>	<b>P. 88</b>		
<b>Ulei motor.....</b>	<b>P. 90</b>		
<b>Agent de răcire.....</b>	<b>P. 94</b>		
<b>Frâne.....</b>	<b>P. 97</b>		
<b>Suport lateral.....</b>	<b>P. 99</b>		
<b>Accelerație.....</b>	<b>P. 100</b>		
<b>Epurator gaze arse.....</b>	<b>P. 101</b>		



# Importanța operațiilor de întreținere

## Importanța operațiilor de întreținere

Menținerea scuterului în bună stare de funcționare este absolut esențială pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă proteja investiția, pentru a obține performanțe maxime, pentru a evita defecțiunile și pentru a reduce poluarea. Intervențiile de întreținere sunt responsabilitatea proprietarului. Asigurați-vă că verificați scuterul înaintea deplasărilor și că efectuați verificările periodice menționate în planul de întreținere. ➤ P. 71

## **⚠️ AVERTIZARE**


**Întreținerea necorespunzătoare a scuterului dumneavoastră sau neremedierea unei defecțiuni înainte de deplasare poate provoca accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.**

**Respectați întotdeauna recomandările privind verificările, intervențiile de întreținere și de revizie din acest manual de utilizare.**

## Siguranța operațiilor de întreținere

Citiți întotdeauna instrucțiunile privind operațiile de întreținere înainte de a începe orice intervenție și asigurați-vă că aveți la îndemână uneltele, piesele și abilitățile tehnice necesare. Nu vă putem avertiza despre toate pericolele posibile ce pot apărea în timpul efectuării intervențiilor de întreținere. Doar dumneavoastră puteți decide dacă trebuie sau nu să efectuați o anumită operație.

Respectați aceste instrucțiuni atunci când efectuați operații de întreținere.

- Oprțiți motorul și aduceți contactul în poziția  (oprit).
- Poziționați scuterul pe o suprafață stabilă, plană, folosind suportul lateral sau un stand pentru întreținere.
- Pentru a nu vă arde, înainte de efectuarea intervențiilor, lăsați să se răcească motorul, toba de eșapament, frânela și alte componente care ating temperaturi ridicate.
- Porniți motorul doar atunci când vi se solicită acest lucru și doar într-o zonă foarte bine ventilată.

## Plan de întreținere

Planul de întreținere specifică intervențiile de întreținere necesare pentru asigurarea unor performanțe sigure, fiabile și a unui control adecvat al nivelului emisiilor.

Intervențiile de întreținere trebuie efectuate în conformitate cu standardele și cu specificațiile Honda, de către personal instruit și echipat corespunzător. Distribuitorul dumneavoastră îndeplinește toate aceste cerințe. Mențineți o evidență exactă a intervențiilor de întreținere pentru a vă asigura că scuterul este întreținut în mod corespunzător.

Asigurați-vă că persoana care efectuează operațiile de întreținere, notează intervențiile.

Toate operațiile de întreținere sunt considerate costuri normale de funcționare și vor fi taxate de către reparator. Păstrați toate chitanțele. Dacă vindeți scuterul, aceste chitanțe trebuie predate noului proprietar împreună cu scuterul.

După fiecare intervenție periodică, Honda recomandă ca reparatorul să efectueze test de drum cu scuterul.

## Plan de întreținere

Repere	Verificare înainte de deplasare P. 74	Frecvență *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagină
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Conductă alimentare	↗			I	I	I	I	I		-
Nivel combustibil	I									-
Funcționare accelerație	↗	I		I	I	I	I	I		100
Filtru aer *2	↗				R		R			84
Epurator gaze arse *3				C	C	C	C			101
Bujie				R	R	R	R			88
Joc supape	↗				I		I			-
Ulei motor	I		R	R	R	R	R	R		91
Filtru ulei motor			R		R		R			91
Turație motor la ralanti	↗			I	I	I	I	I		-
Lichid răcire radiator *4	I			I	I	I	I	I	3 ani	94
Sistem de răcire	↗			I	I	I	I	I		-
Sistem secundar admisie aer	↗				I		I			-

### Nivel plan întreținere

↗ : Intermediar. Vă recomandăm să reparați scuterul la dealerul dumneavoastră, cu excepția cazului în care dețineți sculele și experiența necesare. Procedurile sunt prezentate în manualul tehnic Honda.

↘ : Tehnic. Pentru siguranța dumneavoastră, scuterul trebuie reparat de către dealerul dumneavoastră.

### Legendă plan întreținere

I : Verificare (curățare, reglare, lubrifiere, sau înlocuire, dacă este necesar)

R : Înlocuire

C : Curățare

## Plan de întreținere

Repere	Verificare înainte de deplasare P. 74	Frecvență *1						Verificare anuală	Înlocuire regulată	Trimitere la pagină
		× 1,000 km	1	12	24	36	48			
		× 1,000 mi	0.6	8	16	24	32			
Curea de transmisie	↗			I	R	I	R			-
Filtru aer carter curea	↗			C	C	C	C			-
Ulei transmisie finală	↗								2 ani	-
Lichid frână *4	I			I	I	I	I	I	2 ani	97
Uzură plăcuțe frână	I			I	I	I	I	I		98
Sistem de frânare	I			I	I	I	I	I		74
Orientare fascicul luminos				I	I	I	I	I		102
Lumini/claxon	I									-
Buton oprire motor	I									-
Uzură saboți ambreiaj	✘			I	I	I	I			-
Suport lateral	I			I	I	I	I	I		99
Suspensii	↗			I	I	I	I	I		-
Piulițe, șuruburi, dispozitive fixare	↗			I	I	I	I	I		-
Roți/anvelope	✘	I		I	I	I	I	I		81
Cuzinet cap direcție	✘			I	I	I	I	I		-

### Note:

\*1 : dacă kilometrajul total indică un kilometraj mai mare, repetați la intervalele de frecvență stabilite.

\*2 : efectuați întreținerea mai des dacă vehiculul este utilizat în zone cu multă umezeală sau praf.

\*3 : efectuați întreținerea mai des în cazul deplasării pe ploaie sau cu accelerația apăsată la maxim.

\*4 : înlocuirea necesită competențe mecanice.

## Elemente esențiale ale întreținerii

### Verificări înaintea punerii în mișcare

Pentru a asigura siguranța, este responsabilitatea dumneavoastră să efectuați verificările înaintea deplasării și să vă asigurați că orice problemă întâlnită este remediată. O verificare înainte de deplasare este obligatorie, nu doar pentru siguranță, ci și pentru că o defecțiune sau o pană ar putea fi un inconvenient major.

Verificați următoarele repere înainte de a vă urca pe scuter:

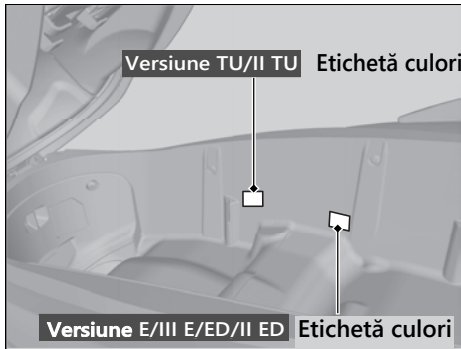
- Nivel combustibil – alimentați atunci când este necesar. ➤ P. 62
- Accelerație - verificați deschiderea și închiderea lină în toate pozițiile de virare. ➤ P. 100
- Nivel ulei motor - adăugați ulei motor, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 90
- Nivel agent răcire – adăugați agent de răcire, dacă este necesar. Verificați existența scurgerilor. ➤ P. 94

- Frâne - verificați funcționarea; Față și spate: verificați nivelul lichidului de frână și uzura plăcuțelor de frână. ➤ P. 97, ➤ P. 98
- Lumini și claxon - asigurați-vă că luminile, semnalizatoarele și claxonul funcționează corespunzător.
- Buton oprire motor – verificați funcționarea corespunzătoare. ➤ P. 42
- Sistem întrerupere alimentare conectat la suportul lateral - verificați funcționarea corespunzătoare. ➤ P. 99
- Jante și anvelope – verificare stare, presiune aer și reglați, dacă este necesar. ➤ P. 81

### Înlocuirea pieselor

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalentele acestora pentru a asigura fiabilitatea și siguranța. Atunci când comandați componente colorate, specificați denumirea modelului, culoarea și codul menționat pe eticheta de culoare.

Eticheta de identificare culoare este aplicată în spațiul de depozitare de sub șa. ➤ P. 64



### **⚠️ AVERTIZARE**

Montarea unor piese neoriginale Honda poate face ca scuterul să devină nesigur și se poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna piese originale Honda sau echivalente care au fost proiectate și aprobate pentru scuterul dumneavoastră.

## Elemente esențiale ale întreținerii

### Baterie

Scuterul dumneavoastră este echipat cu o baterie care nu necesită întreținere. Nu trebuie verificat nivelul electrolitului bateriei sau nu trebuie adăugată apă distilată. Curățați bornele bateriei dacă acestea sunt murdare sau corodate.

Nu îndepărtați garniturile capacului bateriei. Nu este necesară îndepărtarea capacului în timpul încărcării.

#### NOTIFICARE

Bateria nu necesită întreținere și poate fi deteriorată iremediabil dacă este îndepărtată garnitura capacelor.



Acest simbol de pe baterie înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat la gunoiul menajer.

#### NOTIFICARE

O baterie aruncată necorespunzător poate afecta mediul înconjurător și sănătatea persoanelor. Respectați întotdeauna reglementările locale privind aruncarea bateriilor.

### ■ Ce trebuie făcut în caz de urgență

Dacă apare unul din următoarele evenimente, consultați imediat un medic.

- Electrolitul sare în ochi:
  - ▶ Spălați de mai multe ori ochii cu apă rece timp de cel puțin 15 minute. Apa sub presiune poate dăuna ochilor.
- Electrolitul sare pe piele:
  - ▶ Îndepărtați hainele afectate și clătiți bine pielea cu apă.
- Electrolitul sare în gură:
  - ▶ Clătiți bine gura cu apă și nu înghițiți.

## ⚠AVERTIZARE

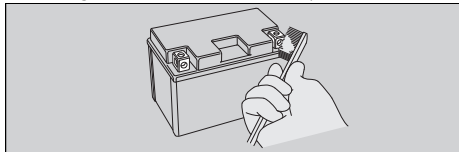
În timpul funcționării normale, bateria emană hidrogen exploziv. Scânteile sau flăcările pot provoca explozia bateriei cu o forță care implică riscul producerii de leziuni grave sau letale. Purtați echipament de protecție și protecție pentru față sau lăsați un mecanic cu experiență să efectueze intervențiile de întreținere baterie.



## Elemente esențiale ale întreținerii

### Curățarea bornelor bateriei

1. Demontați bateria. ➤ P. 86
2. Dacă bornele încep să se corodeze și sunt acoperite de o substanță albă, spălați-le cu apă caldă și apoi ștergeți-le.
3. Dacă bornele sunt foarte corodate, curățați și șlefuiți bornele cu o perie de sârmă sau cu smirghel. Purtați ochelari de protecție.



4. După curățare, remontați bateria.

Bateria are o durată limitată de utilizare. Consultați un reparator atunci când trebuie să înlocuiți bateria. Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie de același tip, care nu necesită întreținere.

#### NOTIFICARE

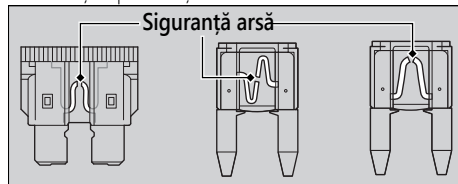
Montarea unor accesorii electrice neoriginale Honda poate supraîncărca sistemul electric, descărcând bateria și putând să provoace defecțiuni sistemului electric.

### Siguranțe

Siguranțele protejează circuitele electrice ale scuterului dumneavoastră. Dacă un sistem electric al scuterului dumneavoastră nu mai funcționează, verificați și înlocuiți orice siguranță arsă. ➤ P. 126

#### Verificarea și înlocuirea siguranțelor

Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) pentru a demonta și verifica siguranțele. Dacă o siguranță este arsă, înlocuiți-o cu o siguranță având aceeași putere. Pentru informații despre puterea siguranțelor, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 147



#### NOTIFICARE

Înlocuirea unei siguranțe cu o siguranță cu putere mai mare crește considerabil riscul defectării sistemului electric.

## Elemente esențiale ale întreținerii

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți scuterul pentru a fi verificat de către un reparator.

### Ulei motor

Consumul și calitatea uleiului de motor se deteriorează în funcție de modul de condus și cu trecerea timpului.

Verificați cu regularitate nivelul uleiului și, dacă este necesar completați cu uleiul de motor recomandat. Uleiul murdar și uzat trebuie înlocuit cât mai curând.

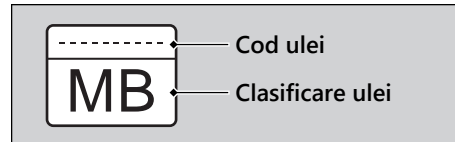
### Alegerea tipului de ulei

Pentru uleiul de motor recomandat, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 146

Dacă utilizați ulei de motor neoriginal Honda, verificați eticheta pentru a vedea dacă uleiul respectă toate standardele:

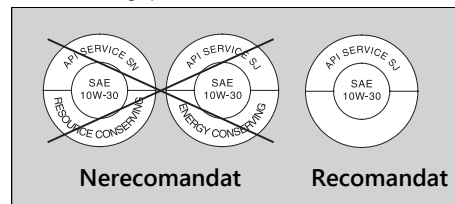
- Standard JASO T 903<sup>\*1</sup>: MB
- Standard SAE<sup>\*2</sup>: 10W-30
- Clasificare API<sup>\*3</sup>: SG sau superioară

<sup>\*1</sup>. Standardul JASO T 903 este un index al uleiurilor de motor pentru motoarele de motociclete în 4 timpi. Există două clase: MA și MB. Spre exemplu, următoarea etichetă evidențiază clasificarea MB.



<sup>\*2</sup>. Standardul SAE clasifică uleiurile în funcție de vâscozitate.

<sup>\*3</sup>. Clasificarea API specifică calitatea și performanțele uleiurilor de motor. Utilizați uleiuri SG sau superioare, cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving" pe simbolul circular API.



## Elemente esențiale ale întreținerii

### Lichid de frână

Nu adăugați sau înlocuiți lichidul de frână, cu excepția cazurilor de urgență. Folosiți doar lichid de frână nou care provine dintr-un recipient sigilat. Dacă este adăugat lichid, efectuați cât mai curând posibil la un reparator operațiile de revizie a sistemului de frână.

#### NOTIFICARE

Lichidul de frână poate deteriora suprafețele din plastic și cele vopsite.  
Ștergeți imediat lichidul spălat și spălați bine.

### Lichid de frână recomandat:

Lichid de frână Honda DOT 4 sau echivalent

### Lichid de răcire recomandat

Lichidul de răcire Pro Honda HP este o soluție pre-amestecată de antigel și apă distilată.

#### Concentrație:

50% antigel și 50% apă distilată

O concentrație de antigel mai mică de 40% nu va oferi protecția corectă împotriva coroziunii și temperaturilor scăzute.

O concentrație de până la 60% va oferi o protecție mai bună în zonele cu climă rece.

#### NOTIFICARE

Utilizarea agentului de răcire nerecomandat pentru motoarele din aluminiu sau a apei plate/minerale poate provoca coroziune.

## Elemente esențiale ale întreținerii

### Epurator gaze arse

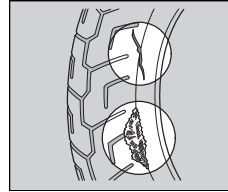
Verificați mai des dacă vă deplasați prin ploaie, la accelerație maximă sau după ce scuterul este spălat sau a fost răsturnat. Reparați dacă nivelul depunerilor poate fi văzut prin secțiunea transparentă a conductei de golire. Dacă conducta de golire dă pe afară, filtrul de aer se poate contamina cu ulei de motor cauzând performanțe reduse ale motorului. ➤ P. 101

### Anvelope (verificare/inlocuire)

#### Verificare presiune aer

Verificați vizual anvelopele și folosiți un manometru pentru a măsura presiunea cel puțin o dată pe lună sau ori de câte ori anvelopele par dezumflate. Verificați întotdeauna presiunea atunci când anvelopele sunt reci.

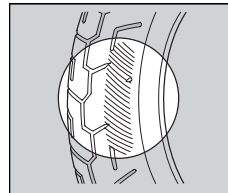
#### Verificarea daunelor



Verificați pe anvelope existența de tăieturi, fisuri sau crăpături care să expună materialul sau cordoanele, sau de cuie sau alte materiale străine pe partea

laterală a anvelopei sau pe suprafața de rulare. De asemenea, verificați să nu existe umflături sau cocoșe pe părțile laterale ale anvelopei.

#### Verificarea uzurii anormale



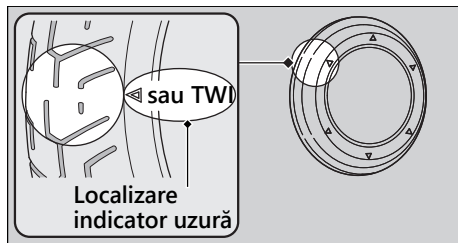
Verificați anvelopele să nu existe semne de uzură anormală pe suprafața de contact.

## Elemente esențiale ale întreținerii

### Verificare adâncime suprafață de rulare

Verificați indicatorii de uzură suprafața de rulare. Dacă aceștia sunt vizibili, înlocuiți imediat anvelopele. Pentru o deplasare sigură, trebuie înlocuite anvelopele atunci când este atinsă adâncimea minimă a suprafeței de rulare.

Întreținere



## ⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu anvelope excesiv de uzate sau umflate necorespunzător poate provoca un accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Respectați toate instrucțiunile din acest manual de utilizare privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

### Germania

Legislația germană interzice utilizarea anvelopelor cu o adâncime a căii de rulare mai mică de 1,6 mm.

Anvelopele trebuie schimbate de către reparator autorizat. Pentru informații suplimentare privind anvelopele și valorile presiunii recomandate, consultați "Specificații tehnice". ➤ P. 146

Respectați aceste instrucțiuni ori de câte ori înlocuiți anvelopele.

- Folosiți anvelopele recomandate sau echivalente având aceeași dimensiune, mod de fabricare, indice de viteză și de sarcină.
- După ce ați montat roțile, echilibrați-le cu contragreutăți originale Honda sau echivalente.
- Nu montați camere de aer pe anvelopele fără cameră de aer. O acumulare excesivă de căldură poate provoca explozia camerei de aer.
- Utilizați doar anvelope fără camere de aer pe acest scuter. Jantele sunt proiectate pentru anvelope fără cameră de aer și, în cazul accelerărilor și frânărilor bruște, o anvelopă cu cameră de aer poate aluneca de pe jantă și se poate dezumfla rapid.

### **⚠️ AVERTIZARE**

Montarea de anvelope necorespunzătoare pe scuter poate afecta grav manevrabilitatea și stabilitatea, existând riscul producerii unui accident în care puteți fi rănit grav sau chiar ucis.

Folosiți întotdeauna dimensiunea și tipul de anvelope recomandate în acest manual de utilizare.

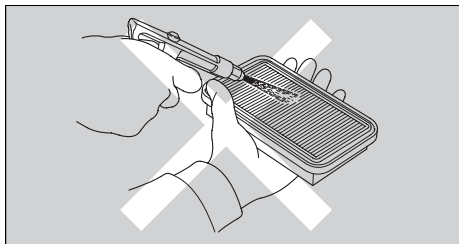
## Elemente esențiale ale întreținerii

### Filtru de aer

Acest scuter este dotat cu un filtru de aer din hârtie vâscoasă.

Curățarea cu aer sau orice altă modalitate de curățare poate degrada performanțele elementului filtrant și poate provoca admisia de praf.

Nu efectuați intervenții de întreținere. Trebuie întreținut doar de către reparator autorizat.



## Trusă de scule

Trusa de scule se află în compartimentul de depozitare de sub șa. ➤ P. 67

Puteți efectua unele reparații pe marginea drumului, reglări minore și înlocuiri de piese cu ajutorul sculelor din trusă.

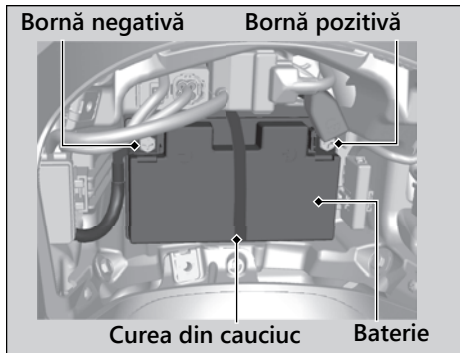
- Cheie fixă 10 x 14 mm
- Cheie fixă 12 x 14 mm
- Șurubelniță standard/Philips
- Mâner șurubelniță
- Cheie pentru bujii
- Cheie cu dinte
- Prelungitor
- Cablu pentru fixarea căștii
- Cuplare modalitate EM



## Demontare și montare componente caroserie

### Baterie

Întreținere



#### Demontare

Asigurați-vă că ați adus contactul în poziția  $\circ$  (oprit).

1. Demontați capacul bateriei. ➤ P. 87
2. Deconectați borna negativă  $\ominus$  de la baterie.

3. Deconectați borna pozitivă  $\oplus$  de la baterie.
4. Demontați bateria având grijă să nu cadă piulițele bornelor.
  - ▶ Demontați bateria trăgând de curea cu o mână și susținând bateria cu cealaltă mână.

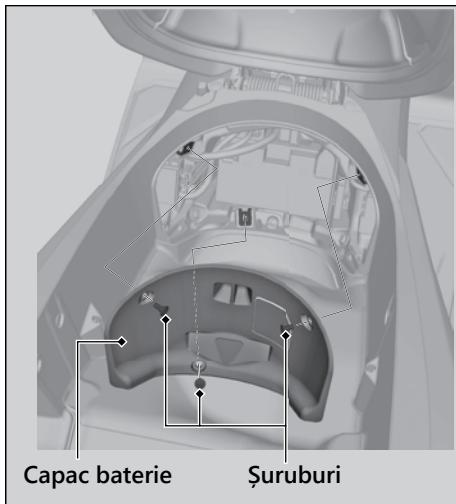
#### Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării. Conectați întotdeauna prima oară borna pozitivă  $\oplus$ . Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse corect.

După reconectarea bateriei, asigurați-vă că data și ora sunt corecte. ➤ P. 35

Pentru o manipulare corectă a bateriei, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ➤ P. 76 "Baterie descărcată". ➤ P. 124

## Capac baterie



### Demontare

1. Deschideți șaua. ► P. 64
2. Desfaceți șuruburile.
3. Îndepărtați capacul bateriei.

### Montare

Montați componentele în ordinea inversă demontării.

## Bujie

### Înlocuirea unei bujii

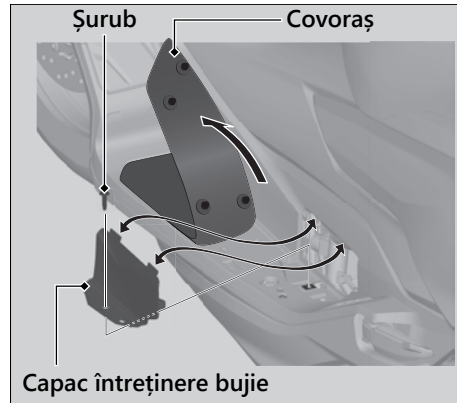
Pentru bujia recomandată, consultați capitolul "Specificații tehnice". ➤ P. 146

Utilizați doar tipul de bujii cu gradul termic recomandat.

#### NOTIFICARE

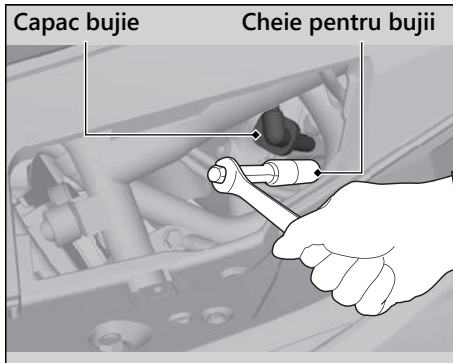
Utilizarea unei bujii cu grad termic incorect poate deteriora motorul.

1. Susțineți scuterul cu suportul lateral pe o suprafață plană.
2. Îndepărtați covorașul.
3. Îndepărtați șurubul.
4. Demontați capacul de întreținere bujii.



## Bujie ► Înlocuirea unei bujii

5. Deconectați capacul bujiei.
6. Curățați murdăria din jurul bazei bujiei.
7. Demontați bujia folosind cheia din dotare.. ► P. 85



8. Montați noua bujie. Având șaiba bujiei montată, strângeți manual bujia pentru a evita deteriorarea filetelui.
9. Strângeți bujia:
  - Dacă se montează o bujie nouă, strângeți-o de două ori pentru a evita slăbirea acesteia:
    - a) În primul rând, strângeți bujia: ½ tură după ce a fost poziționată în locaș.
    - b) Apoi slăbiți bujia.
    - c) Ulterior, strângeți din nou bujia: 1/8 tură după ce a fost poziționată în locaș.

### NOTIFICARE

O bujie strânsă incorect poate deteriora motorul. Dacă o bujie este prea slabă poate deteriora pistonul. Dacă o bujie este prea strânsă poate deteriora filetul.

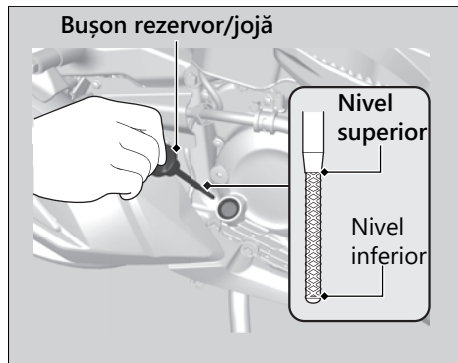
10. Montați componentele în ordinea inversă demontării.
  - Atunci când se montează capacul bujiei, aveți grijă să nu strângeți cabluri sau fire.

## Ulei motor

### Verificare ulei motor

Întreținere

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția **O** (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați scuterul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
4. Îndepărtați bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei și ștergeți-o.
5. Introduceți bușonul rezervorului/joja de verificare nivel ulei până când se poziționează corect, dar nu înfiletați.
6. Verificați dacă nivelul uleiului se situează între marcajul nivelului superior și cel inferior de pe bușonul/joja de verificare nivel ulei.
7. Strângeți bine bușonul/joja de verificare nivel ulei.



## Completare ulei

Dacă nivelul uleiului este sub sau în apropierea marcajului inferior, adăugați uleiul de motor recomandat. ► P. 79, ► P. 146

1. Desfaceți bușonul/joja de verificare nivel ulei. Adăugați uleiul recomandat până când acesta ajunge la marcajul superior de nivel.
  - Verificați nivelul uleiului așezând scuterul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
  - Nu completați cu ulei peste marcajul superior de nivel.
  - Asigurați-vă că nu pătrund obiecte străine prin orificiul de completare ulei.
  - Ștergeți imediat orice vărsare de lichid.
2. Fixați la loc, în siguranță, bușonul/joja verificare nivel ulei.

### NOTIFICARE

Umplerea excesivă cu ulei sau funcționarea cu ulei insuficient poate deteriora motorul. Nu amestecați tipuri și gradații diferite de ulei.

Pentru stabilirea uleiului recomandat și instrucțiunile privind alegerea uleiului, consultați "Elemente esențiale ale întreținerii". ► P. 79

## Înlocuire ulei motor, curățare filtru ulei

Înlocuirea uleiului și a filtrului necesită utilizarea de scule speciale. Vă recomandăm ca întreținerea scuterului să fie efectuată la un reparator autorizat. Utilizați un filtru de ulei nou, original Honda sau echivalent specific pentru model.

### NOTIFICARE

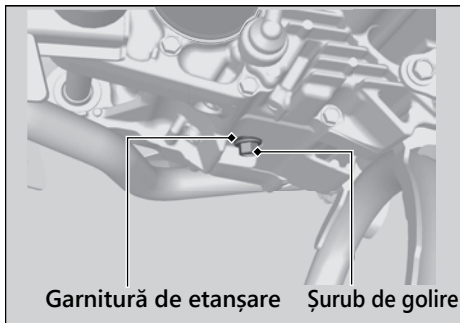
Utilizarea unui filtru incorect poate provoca daune grave motorului.

1. Dacă motorul este rece, lăsați motorul să funcționeze la ralanti timp de 3 până la 5 minute.
2. Aduceți contactul în poziția ○ (oprit) și așteptați între 2 și 3 minute.
3. Așezați scuterul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.

## Ulei motor ► Înlocuire ulei motor și filtru

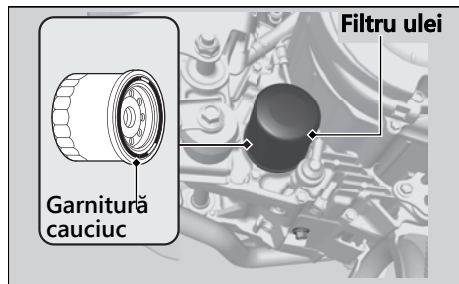
4. Poziționați un recipient sub șurubul de golire și capacul rezervorului de ulei.

Întreținere



5. Pentru a goli uleiul, îndepărtați capacul bușonului de umplere ulei/joja de verificare nivel, șurubul de golire și garnitura de etanșare.

6. Demontați filtrul de ulei cu o cheie pentru filtre și lăsați să curgă uleiul. Verificați dacă garnitura nu este prinsă pe motor.  
► Aruncați uleiul la un centru de reciclare autorizat.



7. Aplicați un strat subțire de ulei pe garnitura din cauciuc a noului filtru.
8. Montați noul filtru de ulei și strângeți.

**Cuplu:** 26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)

9. Montați noua garnitură de etanșare pe șurubul de golire. Strângeți șurubul de golire.

**Cuplu:** 25 N·m (2.5 kgf·m, 18 lbf·ft)

10. Umpleți carterul motor cu uleiul recomandat (► P. 79, ► P. 146) și montați capacul bușonului de completare ulei.

**Cantitate de ulei necesară:**

**La înlocuirea uleiului și a filtrului ulei motor:**

1.4 L (1.5 US qt, 1.2 Imp qt)

**Doar la înlocuirea uleiului:**

1.2 L (1.3 US qt, 1.1 Imp qt)

11. Verificați nivelul uleiului. ► P. 90  
12. Verificați să nu existe scurgeri.

După înlocuirea uleiului motor, resetați indicatorul înlocuire ulei. ► P. 33



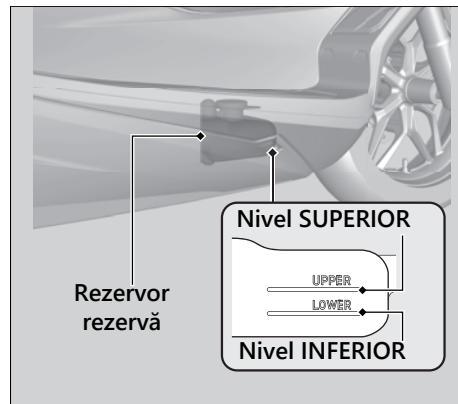
## Agent de răcire

### Verificare agent de răcire

Verificați nivelul agentului de răcire din rezervorul de rezervă atunci când motorul este rece.

1. Așezați scuterul pe suportul central pe o suprafață plană și stabilă.
2. Mențineți scuterul în poziție verticală.
3. Verificați dacă nivelul agentului de răcire se află între marcajul SUPERIOR și INFERIOR în rezervorul de rezervă.

Dacă nivelul agentului de răcire scade considerabil sau rezervorul de rezervă este gol, este posibil să aveți o scurgere importantă. Scuterul trebuie verificat de reparatorul dumneavoastră.

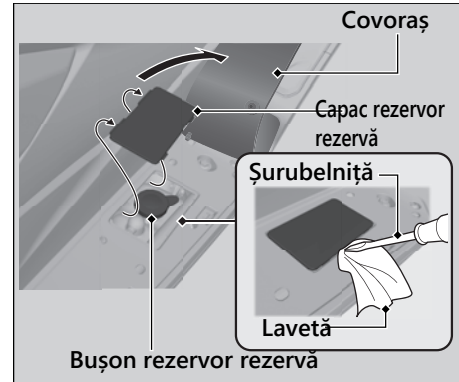


## Completare agent de răcire

Dacă nivelul agentului de răcire este sub marcajul nivelului INFERIOR, adăugați agentul de răcire recomandat (► P. 80) până când nivelul atinge marcajul nivelului SUPERIOR.

Adăugați lichid doar prin orificiul rezervorului de rezervă și nu îndepărtați capacul radiatorului.

1. Îndepărtați covorașul.
2. Îndepărtați bușonul rezervorului de rezervă introducând o șurubelniță cu vârf plat, acoperit de o lavetă.



**Agent de răcire ► Înlocuirea agentului de răcire**

3. Demontați bușonul rezervorului de rezervă și completați verificând nivelul lichidului de răcire.
  - Nu depășiți marcajul nivelului SUPERIOR.
  - Asigurați-vă că nu intră obiecte străine prin deschiderea rezervorului de rezervă.
4. Montați bușonul rezervorului de rezervă.
5. Montați capacul rezervorului de rezervă și covorașul.
6. Montați covorașul.

**⚠️ AVERTIZARE**

Dacă demontați bușonul radiatorului atunci când motorul este fierbinte, agentul de răcire vă poate stropi, provocându-vă arsuri.

Lăsați întotdeauna motorul și radiatorul să se răcească înainte de a îndepărta bușonul radiatorului.

**Înlocuirea agentului de răcire**

Lăsați reparatorul dumneavoastră să înlocuiască agentul de răcire, exceptând cazurile în care aveți unelte adecvate și abilitățile mecanice necesare.

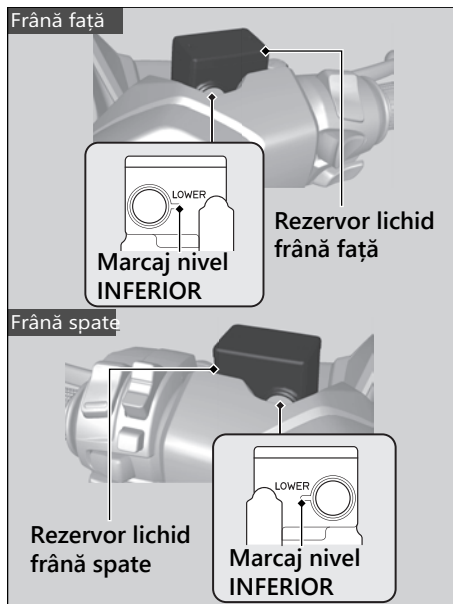
## Frâne

### Verificare lichid de frână

1. Așezați scuterul într-o poziție verticală pe o suprafață plană și stabilă.
2. Verificați ca rezervorul lichidului de frână să fie în poziție orizontală și ca nivelul lichidului să fie peste marcajul INFERIOR.

Dacă nivelul lichidului de frână într-unul dintre rezervoare este sub marcajul nivelului LOWER (inferior) sau dacă manetele de frână au un joc excesiv, verificați dacă plăcuțele de frână sunt uzate.

Dacă plăcuțele de frână nu sunt uzate, este posibil să existe pierderi. Verificați scuterul la un reparator autorizat.



## Frâne ► Verificare plăcuțe frână

### Verificare plăcuțe frână

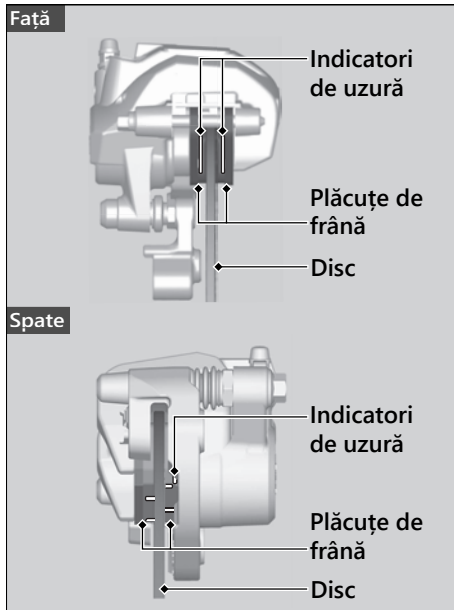
Verificați starea indicatorilor de uzură a plăcuțelor de frână.

Dacă o plăcuță este uzată până la capătul indicatorului, trebuie înlocuite toate plăcuțele.

1. **Față** Verificați plăcuțele de frână prin partea inferioară a etrierului.
2. **Spate** Verificați plăcuțele de frână prin partea posterioară stânga a scuterului.

Dacă este necesar, înlocuiți plăcuțele de frână la un reparator autorizat.

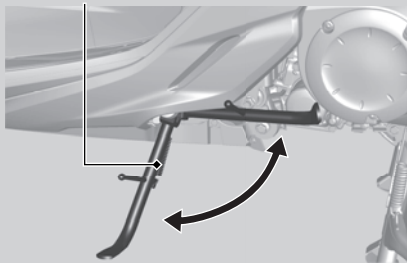
Înlocuiți întotdeauna plăcuțele de frână stânga și dreapta.



## Suport lateral

### Verificare suport lateral

Arc suport lateral



1. Poziționați scuterul pe suportul central pe o suprafață stabilă și plană.
2. Verificați ca suportul lateral să funcționeze lin. Dacă suportul lateral este rigid sau scârțâie, curățați zona pivotului și lubrifiați șurubul pivotului cu vaselină curată.

3. Verificați dacă arcul este deteriorat sau slăbit.
4. Stați pe scuter și ridicați suportul lateral.
5. Porniți motorul.
6. Coborâți complet suportul lateral. Motorul trebuie să se oprească la oprirea suportului lateral. Dacă motorul nu se oprește, scuterul trebuie verificat de către un reparator autorizat.

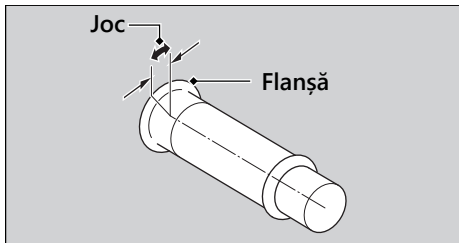
## Accelerație

### Verificare accelerație

Având motorul oprit, verificați ca accelerația să se învârtă lin din poziția complet închisă în poziția complet deschisă în toate pozițiile direcției și ca jocul accelerației să fie corect. Dacă accelerația nu se mișcă ușor, nu revine automat în poziție sau dacă cablul este deteriorat, duceți scuterul să fie verificat de reparatorul dumneavoastră.

#### Joc în dreptul flanșei manetei de accelerație:

2 - 6 mm (0.1 - 0.2 in)

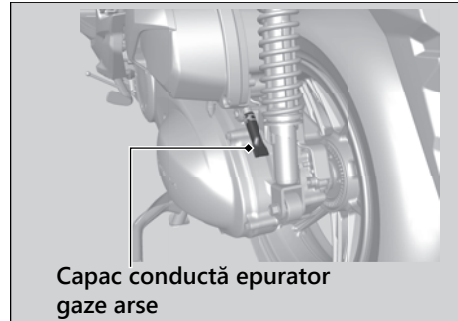


## Epurator gaze arse

### Curățare epurator gaze arse

---

1. Poziționați un recipient adecvat sub conducta epuratorului gaze arse.
2. Demontați capacul conductei epuratorului de gaze arse și goliți depunerile.
3. Montați capacul conductei epuratorului gaze arse.





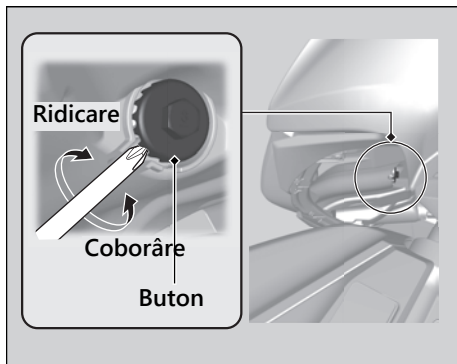
## Alte reglaje

### Reglare orientare far

Pentru o aliniere corectă, puteți regla orientarea verticală a farului. Dacă este necesar, strângeți sau desfaceți butonul cu ajutorul unei șurubelnițe Phillips din dotarea trusei de scule (► P. 85).

Respectați legislația și reglementările în vigoare.

Întreținere



## Reglare suspensie spate

### Preîncărcare arc

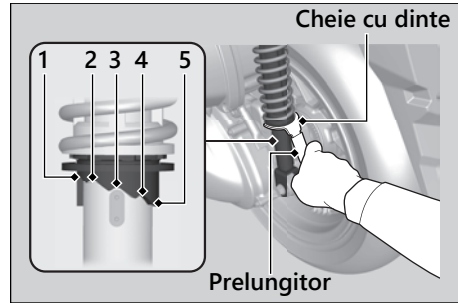
Puteți regla preîncărcarea arcului prin intermediul elementului de reglare, pentru adaptarea la sarcină sau la carosabil. Rotiți elementul de reglare folosind cheia cu dinte și prelungitorul din trusa de scule (► P. 85). Pozițiile de la 1 la 2 servesc la reducerea preîncărcării arcului (mai moale), în timp ce pozițiile de la 4 la 5 servesc pentru creșterea preîncărcării arcului (mai dur). Poziția standard este 3.

#### NOTIFICARE

Dacă încercați să efectuați reglarea trecând direct din poziția 1 în poziția 5 sau din poziția 5 în poziția 1, se poate produce daune amortizorului.

#### NOTIFICARE

Evitați rotirea butonului de reglare peste limita final cursă.  
Reglați atât amortizorul stânga cât și amortizorul dreapta la aceeași preîncărcare a arcului.



**Alte reglaje** ► Reglare înălțime parbriz

## Reglare înălțime parbriz

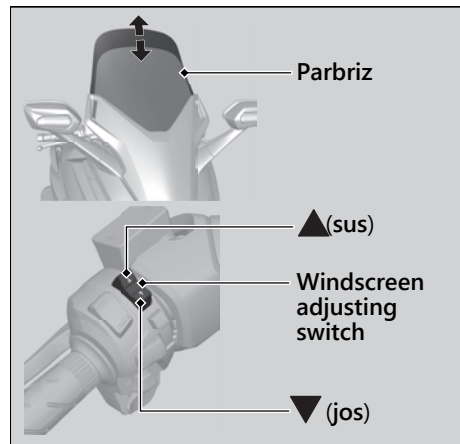
Puteți regla înălțimea parbrizului în funcție de propriile necesități.

1. Aduceți contactul în poziția I (pornit).
2. Împingeți partea ▲ (sus) a butonului de reglare parbriz pentru a ridica parbrizul. Împingeți partea ▼ (jos) a butonului de reglare parbriz pentru a coborî parbrizul.

Parbrizul este ridicat sau coborât atunci când butonul de reglare este apăsat.

Verificați ca reglarea parbrizului să fie efectuată corect și verificați dacă zona de culisare nu este slăbită.

Dacă parbrizul este foarte slăbit după reglare sau dacă observați o slăbire în timpul deplasării, contactați un reparator autorizat.



## Alte înlocuiri

### Înlocuire baterie Honda SMART Key

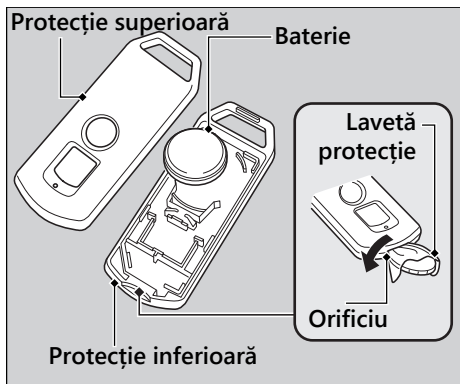
Dacă matorul Honda SMART Key se aprinde intermitent de 5 ori având contactul rotit în poziția I (pornit) sau dacă raza de acțiune devine instabilă, înlocuiți bateria cât mai curând posibil.

Efectuați această intervenție la un reparator autorizat.

**Tip de baterie:** CR2032

1. Demontați protecția superioară introducând în locaș o monedă sau o șurubelniță cu vârf plat acoperit de o lavetă.
  - ▶ Înfășurați o monedă sau o șurubelniță cu o lavetă de protecție pentru a evita zgărirea Honda SMART Key.
  - ▶ Nu atingeți circuitul sau punctul terminal. Acest lucru ar putea cauza probleme.
  - ▶ Evitați zgărirea protecției impermeabile și aveți grijă să nu intre praf.
  - ▶ Nu demontați cu forța corpul Honda SMART Key.

## Alte înlocuiri ► Înlocuire baterie Honda SMART Key



2. Înlocuiți bateria uzată cu o baterie nouă având partea negativă  $\ominus$  orientată în sus.
3. Uniți cele două jumătăți ale protecției.  
► Asigurați-vă că protecția superioară și inferioară sunt poziționate corect.

## ⚠️ AVERTIZARE

### Pericol de ardere chimică: nu înghițiți bateria.

Dacă este înghițită, bateria poate provoca arsuri interne grave cu efecte fatale.

- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor și păstrați compartimentul bateriei bine închis.
- Dacă compartimentul bateriei nu se închide bine, întrerupeți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- Dacă un copil înghite bateria, consultați imediat un medic.

# Soluționarea problemelor

<b>Motorul nu pornește</b> .....	P. 108
<b>Supraîncălzirea (este aprins martorul temperatură ridicată lichid de răcire)</b> .....	P. 109
<b>Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent</b> .....	P. 110
Martor presiune scăzută ulei.....	P. 110
Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil).....	P. 110
Martor sistem ABS.....	P. 111
Martor Torque Control.....	P. 112
Martor Honda SMART Key.....	P. 113
<b>Alți martori de avertizare</b> .....	P. 114
Semnalare defecțiune martor nivel combustibil.....	P. 114
<b>Atunci când sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect</b> .....	P. 115

<b>Deblocare șa în caz de urgență</b> .....	P. 117
<b>Deblocare contact în caz de urgență</b> .....	P. 119
<b>Pană anvelopă</b> .....	P. 123
<b>Defecțiune electrică</b> .....	P. 124
Baterie descărcată.....	P. 124
Bec ars.....	P. 124
Siguranță arsă.....	P. 126
<b>Instabilitate intermitentă motor în funcțiune</b> .....	P. 128

## Motorul nu pornește


### Motorul demarorului funcționează, dar motorul nu pornește

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 56
- Verificați dacă există combustibil în rezervor.
- Verificați dacă marorul de avertizare defecțiune (MIL) a sistemului PGM-FI este aprins.
  - ▶ Dacă marorul de avertizare este aprins, contactați reparatorul dumneavoastră cât mai curând posibil.

### Motorul demarorului nu funcționează

Verificați următoarele elemente:

- Verificați secvența corectă de pornire a motorului. ➤ P. 56
- Verificați dacă butonul de oprire motor este în poziția  (funcționare). ➤ P. 42
- Verificați dacă există siguranță arsă. ➤ P. 126
- Verificați dacă conexiunile bateriei sunt slăbite (➤ P. 86) sau dacă bornele bateriei sunt corodate (➤ P. 76).
- Verificați starea bateriei.
  - P. 124

Dacă problema persistă, duceți scuterul pentru a fi verificat de către reparatorul dumneavoastră.

## Supraîncălzirea (este aprins marotor temperatură ridicată lichid de răcire)

Motorul se supraîncălzește într-una din următoarele situații:

- Se aprinde marotor temperatură ridicată agent de răcire.  
Segmentul H se aprinde intermitent în marotor temperatură ridicată lichid de răcire.
- Accelerația devine lentă.  
În acest caz, opriți, în siguranță, pe partea laterală a drumului și efectuați următoarea procedură.

Funcționarea prelungită la ralanti cu turații mari poate conduce la aprinderea marotorului de avertizare temperatură ridicată agent de răcire.

### NOTIFICARE

Continuarea deplasării cu un motor supraîncălzit poate defecta în mod grav marotorul.

1. Opriți marotorul, apoi aduceți contactul în poziția I (pornit).

2. Verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează, apoi aduceți contactul în poziția O (oprit).

### Dacă ventilatorul nu funcționează:

Este posibil să existe o defecțiune. Nu porniți marotorul. Duceți scuterul la un reparotor autorizat.

### Dacă ventilatorul funcționează:

Lăsați marotorul să se răcească având contactul în poziția O (oprit).

3. După ce marotorul s-a răcit, verificați conducta flexibilă a radiatorului și verificați dacă există scurgeri. ➤ P. 94

### Dacă există pierderi:

Nu porniți marotorul. Transportați scuterul la reparotorul dumneavoastră.

4. Verificați nivelul lichidului de răcire din rezervorul de rezervă. ➤ P. 94  
▶ Adăugați lichid de răcire dacă este necesar.
5. Dacă verificările efectuate la pașii de la 1 la 4 au un rezultat pozitiv, puteți continua deplasarea, dar verificați cu atenție marotorul temperatură ridicată agent de răcire.



## Martori de avertizare aprinși sau aprinși intermitent

### Martor presiune scăzută ulei

Dacă martorul presiune scăzută ulei se aprinde, trageți în siguranță în afara carosabilului și opriți motorul.

#### NOTIFICARE

Dacă se continuă deplasarea cu o presiune scăzută a uleiului motor, se pot provoca defecțiuni grave motorului.

1. Verificați nivelul uleiului motor și completați, dacă este necesar. ➤ P. 90, ➤ P. 91
2. Porniți motorul.
  - ▶ Continuați deplasarea doar dacă martorul presiune scăzută ulei se stinge.

Accelerarea rapidă poate provoca aprinderea temporară a martorului presiune scăzută ulei, în special dacă nivelul uleiului se află în dreptul sau în apropierea limitei inferioare. Dacă martorul presiune scăzută ulei rămâne aprins chiar dacă nivelul uleiului este corect, opriți motorul și contactați reparatorul dumneavoastră.

Dacă nivelul uleiului motor scade rapid, este posibil ca scuterul să aibă o scurgere sau o altă problemă gravă. Verificați scuterul la reparatorul dumneavoastră.

### Martor de avertizare defecțiune (MIL) sistem PGM-FI (injecție programată de combustibil)

Dacă martorul se aprinde în timpul deplasării, este posibil să existe o defecțiune gravă a sistemului PGM-FI. Reduceți viteza și duceți scuterul, cât mai curând posibil, la reparator pentru a fi verificat.

## Martor sistem ABS (Anti-lock Brake System)

Dacă apare unul din următoarele cazuri de funcționare a martorului ABS, este posibil să existe o problemă gravă a sistemului ABS. Reduceți viteza și verificați cât mai curând posibil scuterul la un reparator autorizat.

- Martorul se aprinde sau se aprinde intermitent în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 10 km/h (6 mph).

Dacă martorul sistemului ABS rămâne aprins, frânele continuă să funcționeze în mod tradițional, dar fără funcția anti-blocare.

Martorul ABS se poate aprinde intermitent dacă este învârtită roata spate atunci când scuterul este ridicat de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), apoi din nou în poziția **I** (pornit). Martorul ABS se stinge atunci când viteza ajunge la 30 km/h (19 mph).

## Martor Torque Control

Dacă apare una din următoarele situații în funcționarea matorului, sistemul Torque Control poate avea o defecțiune gravă. Reduceți viteza și verificați, cât mai curând posibil, scuterul la un dealer.

- Martorul se aprinde și rămâne aprins (fix) în timpul deplasării.
- Martorul nu se aprinde atunci când contactul este adus în poziția **I** (pornit).
- Martorul nu se stinge la viteze mai mari de 3 km/h (2 mph).

Soluționarea problemelor

Chiar și atunci când matorul Torque Control este aprins, scuterul oferă performanțe de deplasare normale fără funcția de control cuplu.

- Atunci când matorul se aprinde având Torque Control în funcțiune, închideți complet clapeta de accelerație pentru a relua performanțele normale de deplasare.

Matorul Torque Control se poate aprinde dacă este învârtită roata spate având scuterul ridicat de pe sol. În acest caz, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), apoi din nou în poziția **I** (pornit). Matorul Torque Control se stinge atunci când viteza ajunge la 3 km/h (2 mph).

## Martor Honda SMART Key

### ■ Atunci când martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent de 5 ori

#### ■ Înlocuire baterie Honda SMART Key

► P. 105

### ■ Atunci când martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent în timp ce contactul este în poziția I (pornit)

Martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent atunci când comunicarea dintre scuter și Honda SMART Key se oprește după aducerea contactului în poziția I (pornit).

Cauzele posibile sunt:

- Undele radio sau zgomotele puternice afectează sistemul
- Pierderea Honda SMART Key în timpul deplasării

Totuși, acest lucru nu influențează funcționarea scuterului până când contactul este blocat.

Dacă se aduce contactul în poziția SEAT FUEL, O (oprit) sau I (blocat) în timp ce martorul Honda SMART Key se aprinde intermitent, inelul contactului și martorul Honda SMART Key se vor aprinde timp de aproximativ 20 secunde, pentru ca apoi să se stingă automat; în acest moment, contactul se blochează.

► Semnalizatoarele se vor aprinde intermitent la începutul și finalul acestei funcții.

Pentru a opri aprinderea intermitentă, mențineți apăsat contactul mai mult de 2 secunde. După finalizarea aprinderii intermitente, contactul se blochează.

Dacă nu aveți la dumneavoastră cheia Honda SMART, contactul poate fi deblocat în alt mod. ► P. 119

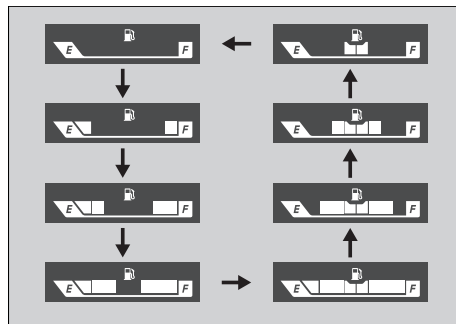
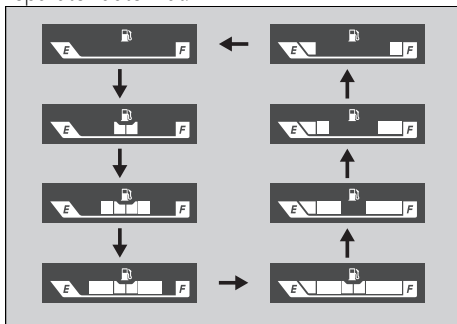
## Alți martori de avertizare

### Semnalare defecțiune martor nivel combustibil

Dacă apare o defecțiune a sistemului de alimentare, segmentele marteorului nivel combustibil sunt afișate conform celor indicate în figură.

În acest caz, contactați cât mai curând posibil un reparator autorizat.

Soluționarea problemelor



## Atunci când sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect

Atunci când sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect, procedați după cum urmează.

- Verificați dacă sistemul Honda SMART Key este activat.  
Apăsați ușor butonul ON/OFF de pe Honda SMART Key.  
Dacă ledul Honda SMART Key este roșu, activați sistemul Honda SMART Key. ➤ P. 46  
Dacă ledul Honda SMART Key nu răspunde, înlocuiți bateria Honda SMART Key. ➤ P. 105

- Verificați să nu existe erori de comunicare în sistemul Honda SMART Key. Sistemul Honda SMART Key utilizează unde radio de intensitate redusă. Este posibil ca sistemul Honda SMART Key să nu funcționeze corect în următoarele situații:
  - ▶ În apropierea structurilor care generează bruiaje sau unde radio intense precum antene TV, centrale electrice, stații radio sau aeroporturi.
  - ▶ Atunci cheia Honda SMART este ținută lângă un laptop sau alt dispozitiv de comunicare wireless precum radio sau telefon mobil.
  - ▶ Atunci când cheia Honda SMART intră în contact cu sau este acoperită de obiecte metalice.

### Atunci când sistemul Honda SMART Key nu funcționează corect

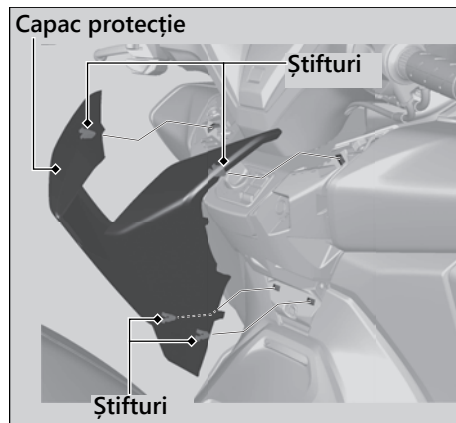
- Verificați dacă este utilizată o cheie Honda SMART înregistrată.  
Utilizați o cheie Honda SMART înregistrată. Sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat fără o cheie Honda SMART înregistrată.
- Asigurați-vă că nu utilizați o cheie Honda SMART defectă.  
Dacă utilizați o cheie Honda SMART defectă, sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat. Aduceți cheia de urgență și eticheta ID la reparatorul autorizat.
- Verificați starea și cablurile bateriei scuterului.  
Verificați bateria și bornele acesteia. Dacă bateria este descărcată, contactați un reparator autorizat.  
Dacă sistemul Honda SMART Key nu poate fi activat din alte motive, contactați un reparator autorizat.

## Deblocare și în caz de urgență

Încuietoarea șei poate fi deblocată folosind cheia de urgență.

### I Deschidere

1. Trageți în sus capacul de protecție pentru a decupla știfturile.



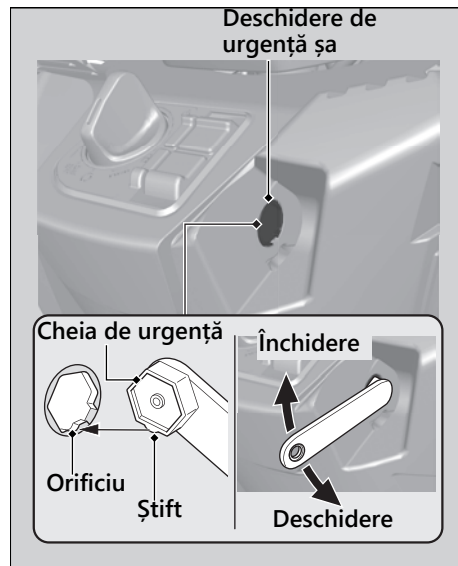


## Deblocare șa în caz de urgență

2. Aliniați știftul cheii de urgență cu orificiul deschiderii de urgență a șeii și rotiți cheia de urgență în sensul invers acelor de ceasornic.
3. Deschideți șaua și rotiți cheia de urgență în sensul acelor de ceasornic.

## Închidere

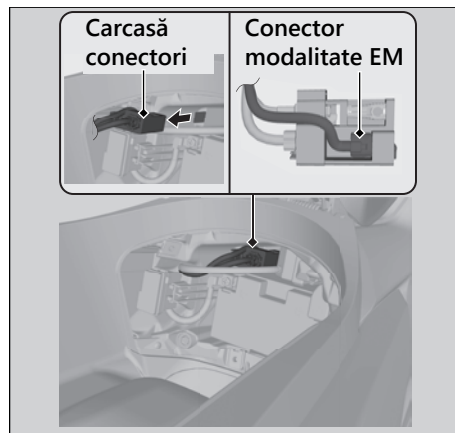
1. Închideți și apăsați în jos partea posterioară a șeii până când se blochează. Trăgând ușor în sus, verificați dacă șaua este blocată bine pe poziție. Dacă șaua nu este blocată, rotiți cheia de urgență în sensul acelor de ceasornic pentru a bloca încuietorea.
2. Montați capacul de protecție în ordinea inversă demontării.



## Deblocare contact în caz de urgență

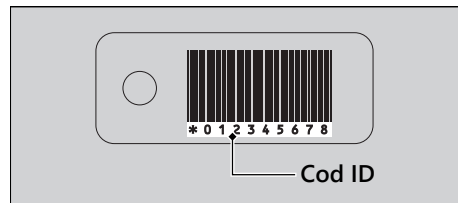
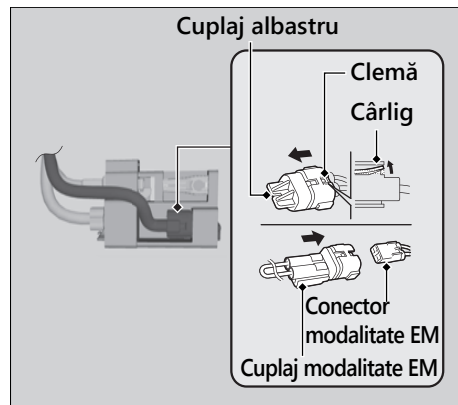
### Setare modalitate introducere cod ID

1. Folosiți cheia de urgență pentru a deschide șaua. ➤ P. 117
2. Demontați capacul bateriei. ➤ P. 87
3. Scoateți carcasa conectori.
4. Extrageți conectorul modalitate EM.





## Deblocare contact în caz de urgență

5. Demontați cuplajul albastru decuplând clema conectorului modalitate EM în timp ce ridicați cârligul cuplajului albastru.
6. Verificați codul ID de pe plăcuța de identificare.
7. Conectați cuplajul, din trusa de scule, la conectorul modalitate EM.



## Deblocare contact în caz de urgență

### Introducere cod ID

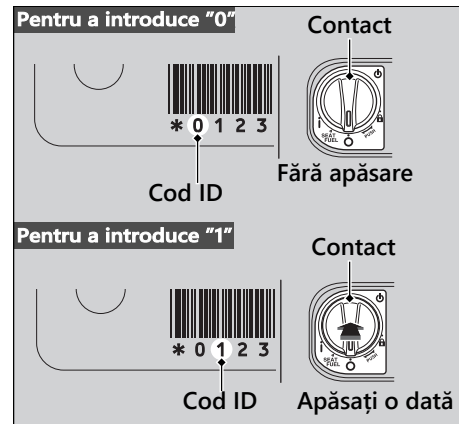
Puteți introduce codul ID apăsând contactul atunci când se află în poziția  (oprit),  (blocat) sau SEAT FUEL. Introduceți codul ID de pe plăcuța de identificare începând din stânga, în secvență, apăsând contactul. Codul ID este autentificat în funcție de câte ori este apăsat contactul.

Apăsați contactul de câte ori doriți în decurs de 5 secunde de la aprinderea inelului. După 5 secunde, inelul contactului se stinge și se reaprinde. Acest lucru indică faptul că numărul introdus este acum înregistrat și că puteți introduce următorul număr.

► Dacă inelul contactului nu se aprinde în culoarea albastru, este posibil ca bateria să fie descărcată. Contactați reparatorul autorizat.

### Exemplu:


- Dacă introduceți "0", așteptați 5 secunde fără a apăsa contactul atunci când inelul contactului se aprinde.
- Pentru a introduce "1", apăsați contactul o dată în decurs de 5 secunde de la aprinderea inelului.







## Deblocare contact în caz de urgență

### Introducere reușită cod ID

După ce ați introdus ultima cifră a codului ID, inelul contactului și martorul Honda SMART Key se aprind intermitent la fiecare 2 secunde până când se îndepărtează cuplajul modalitate EM.

Asigurați-vă că ați îndepărtat cuplajul modalitate EM și re poziționați conectorul albastru. Contactul este astfel deblocat. Remontați componentele în ordinea inversă demontării și aduceți contactul în poziția  (pornit) în decurs de 6 minute. Acum, puteți porni motorul.

Pentru a bloca contactul, aduceți contactul în poziția SEAT FUEL,  (oprit) sau  (blocat) și mențineți-l apăsat timp de 2 secunde. Contactul se blochează automat chiar dacă a rămas în poziția SEAT FUEL,  (oprit) sau  (blocat) timp de aproximativ 6 minute după introducerea cu succes a codului ID.

Atunci când contactul este blocat, inelul acestuia se stinge.

Pentru a debloca din nou contactul, repetați procedura de deblocare.

### Introducere nereușită cod ID

După ce ați introdus ultima cifră a codului ID, inelul contactului și martorul Honda SMART Key se aprind intermitent la fiecare secundă până când se îndepărtează cuplajul modalitate EM; în acest moment, contactul nu poate fi deblocat.

Extrageți cuplajul modalitate EM și recuplați-l la conectorul modalitate EM. Repetați procedura. ➤ P. 121

### Anulare introducere cod ID

Îndepărtați cuplajul modalitate EM de la conectorul modalitate EM.

De asemenea, dacă se introduce codul ID greșit, îndepărtați cuplajul modalitate EM de la conectorul modalitate EM, recuplați-l la conector, apoi introduceți din nou tot codul.

- Păstrați cuplajul modalitate EM demontat exclusiv în trusa de scule.

## Pană anvelopă

Repararea unei pene sau demontarea unei roți necesită scule speciale și experiență tehnică. Vă recomandăm ca această operație să fie efectuată de către reparator autorizat. După o intervenție de urgență, duceți întotdeauna anvelopa pentru a fi verificată/înlocuită de către reparator autorizat.

### Reparație de urgență folosind kitul de reparație anvelope

Dacă o anvelopă are o pană de dimensiuni reduse puteți efectua o reparație de urgență folosind kitul de reparație de urgență pentru anvelope fără cameră de aer.

Respectați instrucțiunile conținute în kitul de reparație de urgență anvelope. Este foarte periculos să conduceți un scuter care are o reparație provizorie a anvelopei. Nu depășiți 50 km/h (30 mph). Înlocuiți anvelopa cât mai curând la un reparator autorizat.

### ⚠️ AVERTIZARE

Deplasarea cu scuterul cu o reparație provizorie a anvelopei poate fi riscantă. Dacă reparația temporară cedează, puteți fi implicați într-un accident cu leziuni grave sau letale.

Dacă trebuie să vă deplasați cu o anvelopă cu reparație provizorie, conduceți încet și cu atenție și nu depășiți 50 km/h (30 mph) până când anvelopa este înlocuită.

## Defecțiuni electrică

### Baterie descărcată

Încărcați bateria folosind un încărcător pentru motociclete.

Demontați bateria de pe scuter înainte de încărcare.

Nu utilizați un încărcător pentru automobile deoarece bateria scuterului se poate supraîncălzi și provoca daune permanente.

Dacă bateria nu își revine după încărcare, contactați un reparator autorizat.

#### NOTIFICARE

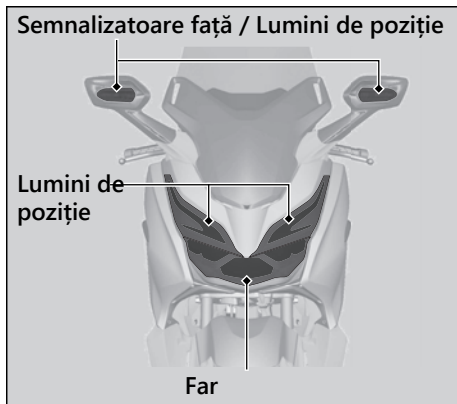
Nu se recomandă pornirea cu ajutorul cablurilor folosind o baterie pentru automobile deoarece poate deteriora sistemul electric al scuterului.

### Bec ars

Toate becurile scuterului sunt de tip LED.

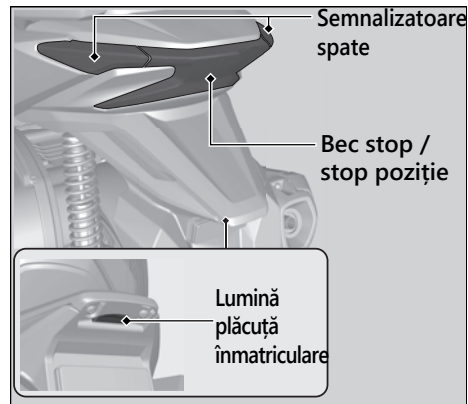
Dacă un LED nu se aprinde, contactați un reparator pentru remediere.

## Faruri / semnalizatoare față / lumini de poziție/



Farul/semnalizatoarele față/luminile de poziție folosesc diferite leduri. Dacă un led nu se aprinde, contactați un reparator autorizat pentru remediere.

## Bec stop / stop poziție / semnalizatoare spate / lumină plăcuță înmatriculare



Stopul frână/stopul poziție/semnalizatoarele spate folosesc diferite leduri. Lumina plăcuței de înmatriculare folosește un singur tip de led. Dacă un led nu se aprinde, contactați un reparator autorizat pentru remediere.



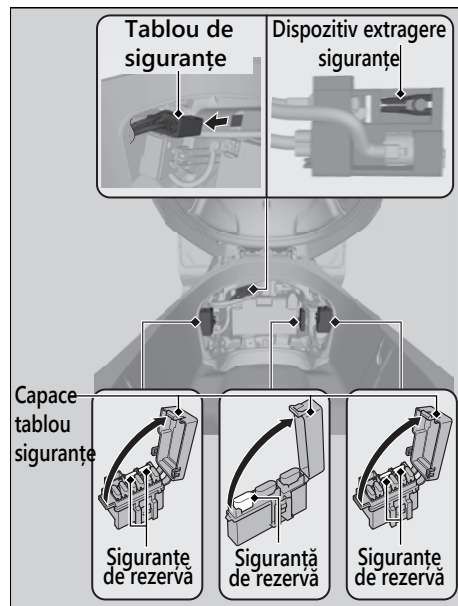
## Siguranță arsă

Înainte de a manipula siguranțele, consultați "Verificarea și înlocuirea siguranțelor". ► P. 78

### I Siguranțe în tabloul siguranțe

1. Demontați capacul bateriei. ► P. 87
2. Deschideți capacul tabloului de siguranțe.
3. Scoateți siguranțele una câte una cu dispozitivul pentru siguranțe din trusa de scule și verificați existența unei siguranțe arse. Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
4. Închideți capacul tabloului de siguranțe.
5. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

Soluționarea problemelor

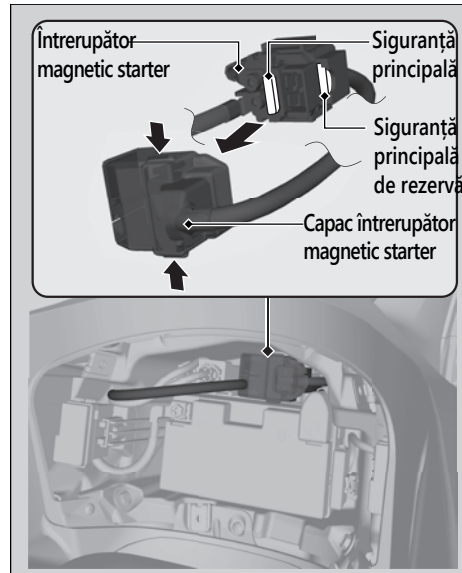


## I Siguranță principală

1. Demontați capacul bateriei. ► P. 87
2. Demontați capacul întrerupătorului magnetic starter.
3. Scoateți siguranța principală cu ajutorul dispozitivului pentru siguranțe și verificați existența unei siguranțe arse.  
Întotdeauna, înlocuiți o siguranță arsă cu o siguranță având aceeași putere.
  - Dispozitivul pentru siguranțe se află în tabloul de siguranțe. ► P. 126
  - Siguranța principală de rezervă se află în întrerupătorul magnetic starter.
4. Montați componentele în ordinea inversă demontării.

### NOTIFICARE

Dacă o siguranță se arde în mod repetat, este posibil să existe o defecțiune a sistemului electric. Duceți scuterul pentru a fi verificat de către un reparator autorizat.



## Instabilitate intermitentă motor în funcțiune

Dacă filtrul pompei de combustibil este înfundat, funcționarea instabilă a motorului va apărea în mod intermitent în timpul deplasării.

Chiar dacă apare acest simptom, puteți continua deplasarea.

Dacă funcționarea instabilă a motorului apare chiar dacă există combustibil suficient, scuterul trebuie verificat, cât mai curând posibil, de către dealerul dumneavoastră.

Soluționarea problemelor

# Informații

Chei.....	P. 130
Instrumente de bord, comenzi și alte funcții.....	P. 134
Îngrijirea scuterului.....	P. 135
Depozitarea scuterului.....	P. 139
Transportarea scuterului.....	P. 140
Dumneavoastră și mediul înconjurător.....	P. 141
Numere de serie.....	P. 142
Combustibili care conțin alcool.....	P. 143
Catalizator.....	P. 144

## Chei

# Chei

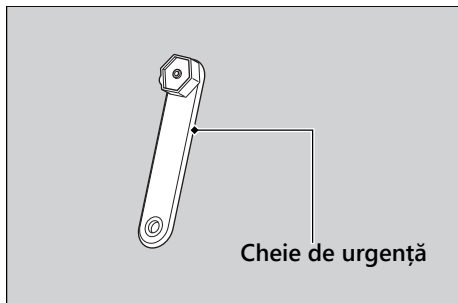
### Cheie de urgență

Cheia de urgență este utilizată în caz de urgență.

- Pentru a debloca șaua. ➤ P. 117
- Pentru a debloca contactul. ➤ P. 119

Nu păstrați cheia de urgență în spațiile de depozitare.

Informații



### Cheie Honda SMART

Păstrați cu dumneavoastră cheia Honda SMART pentru a putea efectua următoarele operații:

- Blocare sau deblocare contact
- Deblocare șa
- Deschidere bușon rezervor combustibil
- Blocare sau deblocare coloană direcție

Codul ID al cheii Honda SMART este scris pe plăcuța ID. Contactul poate fi deblocat și prin introducerea codului ID.

Țineți întotdeauna cu dumneavoastră cheia de urgență și plăcuța ID, separându-le de cheia Honda SMART, pentru a evita pierderea lor în același timp.

De asemenea, o copie a codului ID într-un loc sigur care să nu fie în scuter.

Cheia Honda SMART conține circuite electronice. Dacă circuitele sunt deteriorate, cheia Honda SMART nu vă va permite să efectuați nicio operație.

- Nu lăsați cheia Honda SMART să cadă și nici nu poziționați peste aceasta obiecte grele.
- Protejați cheia Honda SMART de lumina directă a soarelui, temperaturi ridicate și umiditate excesivă.
- Nu o zgâriați și nici nu o găuriți.
- Nu o păstrați lângă obiecte magnetice precum brelocuri magnetice.
- Țineți întotdeauna cheia Honda SMART departe de electrocasnice precum TV, radio, calculatoare sau aparatură cu frecvențe joase pentru masaj.
- Țineți cheia Honda SMART departe substanțele lichide. Dacă se udă, uscați-o imediat cu o lavetă moale.
- Țineți cheia Honda SMART departe de scuter atunci când acesta este spălat.
- Nu îi dați foc.
- Nu o spălați într-un aparat de curățare cu ultrasunete.

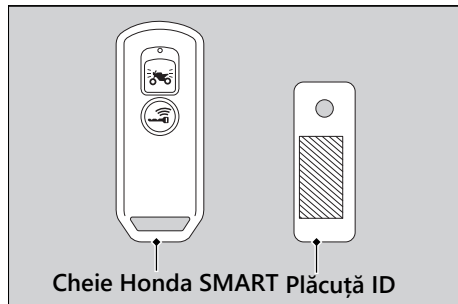
## Chei

- Dacă combustibil, ceară sau vaselină ajung pe cheia Honda SMART curățați-o imediat pentru a evita crăparea sau deformarea.
- Demontați cheia Honda SMART doar pentru a înlocui bateria. Poate fi demontat doar capacul cheii Honda SMART. Nu demontați alte componente.
- Nu rătăciți cheia Honda SMART. În cazul pierderii, trebuie înregistrată o nouă cheie Honda SMART. Aduceți la dealer cheia de urgență și plăcuța ID pentru înregistrare.

În mod normal, bateria sistemului Honda SMART Key are o durată de utilizare de 2 ani.

Nu țineți telefoane mobile sau alte dispozitive de transmisie radio în torpedu. Frecvența radio care provine de la aceste dispozitive întrerupe sistemul Honda SMART Key.

Pentru a obține o cheie suplimentară Honda SMART, aduceți la dealer atât cheia Honda SMART cât și scutul.



**Cheie Honda SMART Plăcuță ID**

**Directivă UE**

Acest sistem Honda SMART Key respectă directiva RE (echipamente radio) (2014/53/UE).



Declarația de conformitate cu Directiva RE va fi înmănată noului proprietar în momentul achiziției. Declarația de conformitate va trebui păstrată în loc sigur. În cazul pierderii sau dacă nu este înmănată la revânzare, contactați distribuitorul.

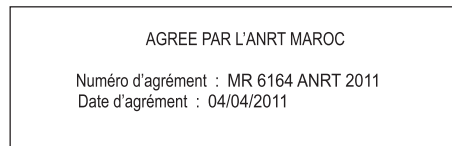
Doar Africa de Sud



Doar Singapore



Doar Maroc



Informatii



## Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

# Instrumente de bord, comenzi și alte funcții

### Contact

Dacă lăsați contactul în poziția **I** (pornit) și motorul este oprit, se va descărca bateria.

Nu rotiți contactul în timpul deplasării.

### Buton oprire motor

Nu utilizați butonul de oprire motor decât în caz de urgență. Dacă acționați butonul în timpul deplasării, motorul se va opri brusc, deplasarea devenind astfel nesigură.

Dacă opriți motorul folosind butonul de oprire motor, aduceți contactul în poziția **O** (oprit), în caz contrar se va descărca bateria.

### Kilometraj total

Ecranul va continua să indice 999.999 dacă indicatorul depășește 999.999.

### Kilometraj parțial

Kilometrajul parțial revine la afișarea 0.0 atunci când indicarea depășește valoarea 9.999,9.

### Spațiu port-documente

Manualul de utilizare și documentele de înmatriculare și asigurare pot fi depozitate în mapa port-documente, din plastic, existentă sub șa.

### Sistem excludere alimentare

Un senzor de înclinare oprește automat motorul și pompa de combustibil în cazul în care scuterul cade. Pentru resetarea senzorului, trebuie să rotiți contactul în poziția **O** (oprit) și apoi în poziția **I** (pornit) înainte ca motorul să fie repornit.

### Îngrijirea scuterului

Curățarea și lustruirea frecventă sunt importante pentru garantarea, în timp, a duratei de utilizare a scuterului dumneavoastră Honda. Un scuter curat permite identificarea mai ușoară a eventualelor probleme.

În mod special, apa de mare și sărurile utilizate pentru prevenirea gheții de pe carosabil favorizează coroziunea. Spălați întotdeauna scuterul după deplasarea pe drumuri de coastă sau pe suprafețe tratate cu sare.

#### Spălarea

Lăsați motorul, toba de eșapament, frânele și alte componente care ating temperaturi ridicate să se răcească înainte de spălare.

1. Clătiți scuterul folosind un furtun de grădină cu presiune redusă pentru a elimina murdăria non-aderentă.
2. Dacă este necesar, folosiți un burete sau un prosop moale cu un detergent delicat pentru a îndepărta murdăria.
  - ▶ Curățați parbrizul, partea transparentă a farului, panourile și alte componente din plastic cu atenție pentru a evita zgărirea acestora. Evitați direcționarea jetului de apă către filtrul de aer, către țeava de eșapament și către componentele electrice.

3. Clătiți bine scuterul cu multă apă curată și ștergeți-l cu o lavetă moale și curată.
4. După ce scuterul se usucă, lubrifiați toate componentele mobile ale acestuia.
  - ▶ Asigurați-vă că nu se varsă lubrifianți pe frâne sau anvelope. Discurile de frână, plăcuțele de frână, tamburii sau sabotii contaminate cu ulei vor oferi performanțe de frânare reduse și se poate provoca un accident.
5. Aplicați un strat de ceară pentru a preveni coroziunea.
  - ▶ Evitați utilizarea produselor care conțin detergenți puternici sau solvenți chimici. Aceste produse pot deteriora componentele metalice, vopseaua sau componentele din plastic ale scuterului dumneavoastră. Păstrați ceara departe de anvelope și frâne.
  - ▶ Dacă scuterul are componente cu vopsea mată, nu aplicați strat de ceară pe suprafețele cu vopsea mată.

## Îngrijirea scuterului

### ! Precauții privind spălarea

Atunci când spălați scuterul, respectați aceste instrucțiuni:

- Nu folosiți sisteme de spălare de înaltă presiune:
  - ▶ Sistemele de spălare de înaltă presiune pot deteriora componentele mobile și electrice, devenind inutilizabile.
  - ▶ Apa din galeria de admisie poate intra în clapeta de accelerație și/sau în filtrul de aer.
- Nu direcționați apă către amortizorul de zgomot:
  - ▶ Apa din țeava de eșapament poate împiedica pornirea și favorizează formarea de rugină în interiorul acesteia.
- Uscați frânela:
  - ▶ Apa afectează în mod negativ eficiența procesului de frânare. După spălare, acționați intermitent frânela la viteze reduse pentru a ajuta la uscarea acestora.
- Nu direcționați apa către spațiul de depozitare sub șa:
  - ▶ Apa din spațiul de depozitare de sub șa poate deteriora documentele și alte obiecte personale.
- Nu direcționați apa către filtrul de aer:
  - ▶ Apa din filtrul de aer poate împiedica pornirea motorului.
- Nu direcționați apa către far.
  - ▶ Lentilele interioare ale farului se pot aburi temporar după spălare sau după deplasarea prin ploaie. Acest lucru nu afectează funcționarea farului. Totuși, dacă observați o cantitate mare de apă sau gheață acumulată în interior, duceți vehiculul la reparator pentru a fi verificat.
- Nu folosiți ceară sau produse de lustruire pe suprafețe cu vopsea mată:
  - ▶ Folosiți o lavetă moale sau un burete, apă din abundență și un detergent delicat pentru a curăța suprafețele cu vopsea mată. Utilizați o lavetă moale, curată.

### Componente din aluminiu

În contact cu murdăria, noroiul sau sarea de pe carosabil, aluminiul corodează. Curățați în mod regulat componentele din aluminiu și respectați aceste instrucțiuni pentru a evita zgârierea:

- Nu folosiți perii dure, burete de sârmă sau agenți de curățare abrazivi.
- Evitați urcarea sau lovirea bordurilor.

### Panouri

Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni zgârierea și producerea de pete:

- Spălați ușor folosind un burete moale și foarte multă apă.
- Pentru a îndepărta petele rezistente, folosiți detergent diluat și clătiți bine cu multă apă.
- Evitați contaminarea cu benzină, lichid de frână sau detergent a instrumentelor de bord, a panourilor sau a farului.

### Parbriz

Curățați parbrizul folosind o lavetă moale sau un burete și apă din abundență. (Pe parbriz evitați utilizarea de detergenți și orice tip de agenți chimici pentru curățare.) Ștergeți cu o lavetă moale și curată.

#### NOTIFICARE

Pentru a evita posibila zgâriere sau alte daune similare, pentru curățarea parbrizului folosiți doar apă și o lavetă umedă sau un burete.

## Îngrijirea scuterului

În cazul murdăriei persistente, folosiți un burete înmuiat în detergent neutru foarte diluat și apă din abundență. Clătiți bine pentru a elimina complet orice urmă de detergent. (Eventualele resturi de detergent pot provoca crăpături în parbriz).

În cazul zgârieturilor care nu pot fi eliminate și care împiedică vizibilitatea, înlocuiți parbrizul.

Mențineți electrolitul bateriei, lichidul de frână și alți solvenți chimici departe de parbriz și de ornamentele parbrizului deoarece ar putea deteriora plasticul.

Informații

### Țeavă de eșapament și amortizor de zgomot

Țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt fabricate din oțel inoxidabil și se pot murdări cu noroi și praf.

Pentru a îndepărta noroiul și praful, folosiți un burete umed și un detergent abraziv lichid pentru bucătărie, apoi clătiți bine cu apă curată. Ștergeți cu piele de căprioară sau cu o lavetă umedă.

Dacă este necesar, îndepărtați petele provocate de căldură folosind un produs comercial cu granule fine. Apoi clătiți ca în cazul noroiului sau al prafului.

Dacă țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, nu utilizați detergenți abrazivi disponibili în comerț. Folosiți un detergent neutru pentru a curăța suprafața vopsită a țevii de eșapament și a amortizorului de zgomot. Dacă nu sunteți siguri că țeava de eșapament și amortizorul de zgomot sunt vopsite, contactați un dealer autorizat.

### NOTIFICARE

Chiar dacă evacuarea este fabricată din oțel inoxidabil, este posibil să se păteze. Imediat ce observați pete, îndepărtați-le.

### Depozitarea scuterului

Dacă vă depozitați scuterul în aer liber, trebuie să luați în considerare utilizarea unei huse complete.

Dacă nu veți mai folosi scuterul o perioadă îndelungată de timp, respectați următoarele instrucțiuni:

- Spălați scuterul și dați cu ceară toate suprafețele vopsite (cu excepția suprafețelor cu vopsea mată). Protejați elementele cromate cu ulei împotriva ruginii.
- Așezați scuterul pe suportul central și poziționați un element de blocare astfel încât roțile să fie ridicate de pe sol.
- După ploaie, îndepărtați husa și lăsați scuterul să se usuce.
- Demontați bateria (▶ P. 86) pentru a preveni descărcarea acesteia. Încărcați bateria într-o zonă cu umbră și bine ventilată.
  - ▶ Dacă lăsați bateria pe poziție, deconectați borna negativă ⊖ pentru a preveni descărcarea.

După terminarea perioadei de depozitare a scuterului, verificați toate reperele conform planului de întreținere.

## Transportarea scuterului

# Transportarea scuterului

Dacă scuterul dumneavoastră trebuie să fie transportat, aceasta trebuie transportat pe o remorcă pentru motociclete sau pe o remorcă cu platformă sau platformă de ridicare, precum și de chingi de fixare. Nu încercați niciodată să tractați scuterul cu o roată sau cu roțile pe sol.

Informații

### NOTIFICARE

Tractarea scuterului poate provoca defecțiuni serioase sistemului de transmisie.

## Dumneavoastră și mediul înconjurător

Deținerea și conducerea unui scuter poate fi o plăcere, dar trebuie să aveți grijă să protejați mediul înconjurător.

### Alegeți produse de curățare cu impact redus asupra mediului înconjurător

Spălați scuterul folosind un detergent biodegradabil. Nu folosiți detergenți de tip spray ce conțin clorofluorocarburi (CFC), care contribuie la deteriorarea stratului de ozon al atmosferei.

### Reciclarea deșeurilor

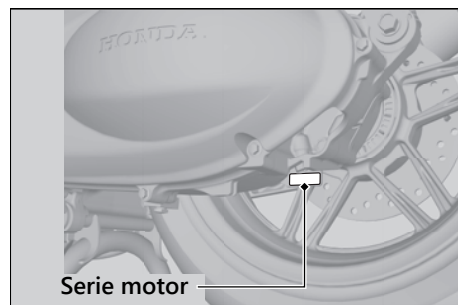
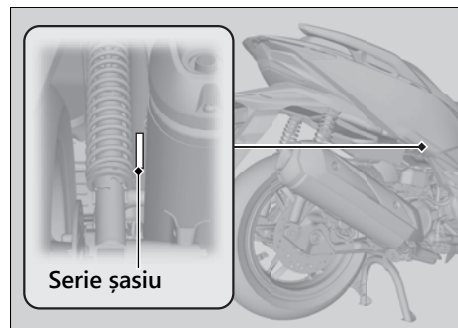
Depozitați uleiurile și alte deșeuri toxice în recipiente autorizate și aduceți-le la un centru de reciclare. Contactați autoritățile locale sau cele pentru protejarea mediului înconjurător pentru a găsi un centru de reciclare în zona dumneavoastră și pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea corectă a deșeurilor nereciclabile. Nu aruncați uleiul uzat în coșul de gunoi sau în canalizare sau pe sol. Uleiurile uzate, benzina, lichidul de răcire și produsele de curățare conțin otrăvuri care pot afecta operatorii ecologici și pot contamina apa potabilă, lacurile, râurile și oceanele.



## Numere de serie

### Numere de serie

Seria de șasiu și seria motor identifică în mod unic scuterul dumneavoastră și sunt necesare în vederea înmatriculării acestuia. De asemenea, pot fi necesare atunci când comandați piese de schimb. Trebuie să notați aceste serii și să le păstrați într-un loc sigur.



### Combustibili care conțin alcool

În unele țări, sunt disponibili combustibili pe bază de alcool care permit reducerea nivelului emisiilor și respectarea normelor privind poluarea. Dacă se prevede utilizarea unui carburant pe bază de alcool, verificați să fie vorba despre carburant fără plumb și să aibă cifra octanică minimă solicitată.

Următoarele amestecuri pot fi utilizate pentru scuterul dumneavoastră:

- Etanol (alcool etilic) de până la 10% în volum.
  - ▶ Este posibil ca benzina cu etanol să fie comercializată sub numele Gasohol.

Utilizarea benzinei care conține peste 10% etanol poate:

- Deteriora vopseaua rezervorului de combustibil.
- Deteriora furtunurile din cauciuc ale conductei de combustibil.
- Provoca coroziunea rezervorului de combustibil.
- Afecta manevrabilitatea.

#### NOTIFICARE

Utilizarea de amestecuri care conțin procentaje mai mari decât valorile admise poate deteriora componentele din metal, cauciuc sau plastic ale sistemului de alimentare.

Dacă observați probleme de funcționare sau reducerea performanțelor, încercați o altă marcă de benzină.

## Catalizator

# Catalizator

Această scuter este echipată cu un catalizator cu trei căi. Catalizatorul conține metale prețioase care au rol de catalizator în reacțiile chimice la temperaturi ridicate care transformă hidrocarburile (HC), monoxidul de carbon (CO) și oxizii de azot (NOx) din gazele de eșapament în compuși mai puțin nocivi.

Un catalizator defect contribuie la poluarea atmosferei și poate afecta performanțele motorului. În cazul în care este necesară înlocuirea catalizatorului, folosiți o piesă de origine Honda sau un produs echivalent.

Informații

Respectați aceste instrucțiuni pentru a proteja catalizatorul scuterului.

- Folosiți întotdeauna benzină fără plumb. Benzina cu plumb va deteriora catalizatorul.
- Mențineți motorul în stare bună de funcționare.
- Verificați scuterul la reparator dacă motorul dă rateuri, se calează sau nu funcționează corespunzător, întrerupeți deplasarea și opriți motorul. Contactați, cât mai curând posibil, un reparator autorizat Honda pentru efectuarea intervențiilor necesare.

## Specificații tehnice

### ■ Componente principale

Lungime totală	2,140 mm (84.3 in)	
Lățime totală	755 mm (29.7 in)	
Înălțime totală	Poziție parbriz	
	Coborât	1,360 mm (53.5 in)
Ridicat		1,470 mm (57.9 in)
	Ampatament	1,510 mm (59.4 in)
Gardă la sol minimă	145 mm (5.7 in)	
Unghi de cădere	26° 30'	
Urmă	89 mm (3.5 in)	
Greutate la gol	182 kg (401 lb)	
Sarcină maximă *1	180 kg (397 lb)	
Greutate maximă portbagaj *2		16 kg (35 lb)
	Compartiment sub șa	10 kg (22 lb)
	Compartiment torpeda	1.5 kg (3.3 lb)
Număr pasageri	Șofer și 1 pasager	
Diametru maxim de virare	2.09 m (6.86 ft)	

\*1 : inclusiv șofer, toate bagajele și accesoriile.

\*2 : inclusiv greutate bagaje și toate accesoriile suplimentare.

Capacitate cilindrică	NSS300A	279 cm <sup>3</sup> (17.0 cu-in)
	NSS250A	249 cm <sup>3</sup> (15.2 cu-in)
Aleazaj x cursă	NSS300A	72.0 x 68.6 mm (2.83 x 2.70 in)
	NSS250A	68.0 x 68.6 mm (2.68 x 2.70 in)
Raport compresie	NSS300A	10.5:1
	NSS250A	10.2:1
Combustibil	Benzină fără plumb Recomandat: 91 RON sau superioară	
Carburant cu alcool	ETANOL până la 10% volum	
Capacitate rezervor	11.5 L (3.04 US gal, 2.53 Imp gal)	
Baterie	YTZ10	
	12 V-8.6 Ah (10 HR) / 9.1 Ah (20 HR)	
	FTZ10S	
	12 V-8.6 Ah (10 HR) / 9.1 Ah (20 HR)	
Reducere primară	CVT (2.35:1 ~ 0.80:1)	
Reducere transmisie finală	7.892	

## Specificații tehnice

### ■ Date de întreținere

Dimensiune anvelope	Front	PIRELLI: 120/70-15 M/C 56S IRC: 120/70-15M/C 56P
	Spate	PIRELLI: 140/70-14 M/C REINF. 68S IRC: 140/70-14M/C 62P
Tip anvelope	Cu structură diagonală, fără cameră de aer	
Anvelope recomandate	Front	PIRELLI DIABLO SCOOTER FRONT IRC SS-560F <sub>D</sub>
	Spate	PIRELLI DIABLO SCOOTER IRC SCT-004
Categorie utilizare anvelope	Normală	Permisă
	Specială	Nu este permisă
	Zăpadă	Nu este permisă
Presiune anvelope	Moped	Nu este permisă
	Față	200 kPa (2.00 kgf/cm <sup>2</sup> , 29 psi)
	Spate	225 kPa (2.25 kgf/cm <sup>2</sup> , 33 psi)
Adâncime minimă cale rulare	Față	1.5 mm (0.06 in)
	Spate	2.0 mm (0.08 in)

Specificații tehnice

Bujie	(standard)	LMAR8A-9 (NGK)
Distanță între electrozii bujiei	0.80 - 0.90 mm (0.031 - 0.035 in)	
Ralanti	1,500 ± 100 rpm	
Ulei motor recomandat	Ulei de motor pentru motoarele de motocicletă Honda în 4 timpi clasificare API SG sau superioară cu excepția uleiurilor marcate ca "Energy Conserving" sau "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 MB După scurgere 1.2 L (1.3 US qt, 1.1 Imp qt)	
Capacitate ulei motor	După scurgere și înlocuire filtru 1.4 L (1.5 US qt, 1.2 Imp qt) După demontare 1.7 L (1.8 US qt, 1.5 Imp qt)	
Capacitate ulei transmisie	După golire	0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp qt)
	După demontare	0.30 L (0.32 US qt, 0.26 Imp qt)
Lichid de frână recomandat	Lichid de frână Honda DOT 4	
Capacitate sistem răcire	1.18 L (1.25 US qt, 1.04 Imp qt)	
Lichid de răcire recomandat	Lichid de răcire Pro Honda HP	

## Specificații tehnice

### ■ Becuri

Far	LED
Stop frână/stop poziție	LED
Semnalizator față/poziție față	LED
Semnalizator spate	LED
Lumină plăcuță număr înmatriculare	LED
Lumină poziție	LED

### ■ Siguranțe

Siguranță principală	30 A
Alte siguranțe	30 A, 15 A, 10 A, 7.5 A, 5 A

### ■ Specificații cuplu strângere

Filtru ulei	26 N·m (2.7 kgf·m, 19 lbf·ft)
Șurub golire ulei motor	25 N·m (2.5 kgf·m, 18 lbf·ft)